

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 144

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 144 – 2201

Bern, Freitag, 24. Juni 1983
 Berne, vendredi, 24 juin 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 144 – 24. 6. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhängen gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marché di fabbrica e di commercio 322579–322637

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Gemischte Wirtschaftskommission Schweiz-Ungarn – Commission mixte économique Suisse-Hongrie.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

13. Juni 1983
 Air 1 Flugbetriebs AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 110, bei der DC Treuhänder, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1983. Zweck: Kauf, Verkauf, Finanzierung, An- und Vermietung von Luftfahrzeugen sowie Organisation und Durchführung des Flugbetriebs mit Luftfahrzeugen aller auf eigene und auf Rechnung Dritter, Handel mit Produkten für die Zivilluftfahrt, Bau, Wartung, Reparatur von Luftfahrzeugen und Erteilung von Flugunterricht, Tätigkeit von Anlage- und anderen Finanzgeschäften, Erwerb, Beilegung und Veräusserung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Ueli Marti, von Langenthal, in Horgen.

14. Juni 1983
 Wegmüller AG, in Regensdorf, Handel mit Falttüren usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1982, S. 1357). Statuten am 19. 5. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderungen erfahren.

14. Juni 1983
 J. F. Pfeiffer AG, in Zürich 2, Schreibmaschinen usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 658). Werner Ramp ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Alfred Balmer ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

14. Juni 1983
 Dimag Dieselmotoren AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1977, S. 3029). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederdorf (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1662) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1983
 Keller & Partner AG, in Zürich 2, Erbringung von Leasing-Beratungsdienstleistungen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 545). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Silvia Lienhard, von Zürich, in Dübendorf.

14. Juni 1983
 Werner Eichholzer AG, in Zürich 9, Erzeugnisse der Maschinen- und Metallindustrie (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1794). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bo Svante Sandqvist, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (S), und Dr. Hans Jörg Stutzer, von Küssnacht am Rigi, in Herrliberg.

14. Juni 1983
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1780). Die Prokuren von Gilbert Schaffner, Wilhelm Luchinger, Walter Kehl, Guido Knobel, Jost Buchmann, Franz Kurz und Erich Strebel (nicht wie eingetragen, Emil Strebel) sind erloschen. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges: Oskar Sulzer, von Wartau und Zürich, in Küssnacht ZH. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges: Hermann E. Hof, von Hauenstein-Ifenthal, in Winterthur; Kurt Walt, von Eichberg, in Uster; Hubert Mougin, von Dombresson, in Peseux; Urs Gantner, von Flums, in Emmen; Urs Stocker, von Kriens, in Emmen, und Peter Morf, von Zürich, in Hittnau. Von den Kollektivunterschriftenberechtigten wohnen nun: Jakob Muntwiler, in Niederglatt; Georges Petermann, in Zürich; Dr. Niklaus Oesch, in Richterswil, und Bernhard Wagner, in Geroldswil.

14. Juni 1983
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Albsriederplatz, in Zürich 4 (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1780). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Schmalz, von Zürich, in Untereingstrin.

14. Juni 1983
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Flumtern, in Zürich 7 (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1780). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Kurt Ruoff ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Graf, von Dulliken, in Hausen bei Brugg.

14. Juni 1983
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Römerhof, in Zürich 7 (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1780). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Ruoff, von Zürich und Hohentannen, in Zumikon.

14. Juni 1983
 Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1780). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Gotfried Hottiger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ulf Bülte; seine Prokura ist erloschen.

14. Juni 1983
 Mondialprodukte AG, vormals P. Suter & Co, in Dietikon, Kaffee-Grossrösterei und Gewürzmühle (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1961, S. 558). Hans Wylder und Luigi Ferrari sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Renato Ferrari; seine Prokura ist demnach erloschen.

14. Juni 1983
 Robert Aebi AG, in Zürich 1, Maschinen, Werkzeuge und Materialien aller Art (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1037). Die Prokura von Dr. Werner E. Sebes ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Josef Abbt, von Hermetzschwil-Staffeln, in Zürich; Heinz W. Frech, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Feldbrunnen-S.Niklaus.

14. Juni 1983
 Buchhandlung Neuwiesen AG, Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2309). Viktor Tanner und Willi Bindschäler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ursula Biefer ist nicht mehr Präsidentin des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Juni 1983
 Prothern AG, in Zürich 2, Bestandteile für Zentralheizungen (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3996). Unterschrift von Manfred Bischoff erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Meier; Prokura erloschen.

14. Juni 1983
 Linceo AG, in Zürich 2, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 759). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Sonja Wyss, von Teuffenthal AG, in Zürich; Hans Wyss, von Thalwil und Aarwangen, in Horgen, und Hanspeter Della Rossa, von Pfäffikon, in Wädenswil. Arnold Mathis, Prokurist, wohnt nun in Hedingen.

14. Juni 1983
 Kléber-Colombes (Suisse) SA, in Zürich 11, Herstellung und Vertrieb von Artikeln aus Gummi (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 177). Die Prokura von Anita Suremann ist erloschen.

14. Juni 1983
 Immobilien Aktiengesellschaft Escher Wyss Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 177). Dr. Viktor Frey ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Jakob Wylder; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Henzi, von Bern, in Zürich. Das Domizil der Firma befindet sich nach wie vor im Hause am Escher-Wyss-Platz, in Zürich 5, nun jedoch bei Sulzer-Escher Wyss AG.

14. Juni 1983
 Saile & Köberl AG, in Wald, Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1975, S. 2139). Hans Saile-Peyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Emil Köberl-Muggli, ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Liliane Köberl-Muggli, von Dietikon, in Wald ZH, und Thomas Köberl, von Dietikon, in Wald ZH. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Max Zimmerli, von Oftringen, in Bubikon, und Fritz Gafner, von Beatenberg, in Wald ZH. Die Prokura von Hedwig Saile-Peyer ist erloschen.

14. Juni 1983
 Tecno-Zürich AG, in Zürich 3, Maschinen, Anlagen, Werkzeuge und technische Artikel (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 40). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Direktor mit Einzelunterschrift: Hermann Martin Steiger, identisch mit dem unter Martin Steiger eingetragenen Prokuristen, dessen Prokura demnach erloschen ist. Peter Frey, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. Juni 1983
 Aktiengesellschaft Seefront, in Zollikon, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 64). Statuten am 3. 5. 1983 geändert. Rosa Spühler-Keller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Maja Stauffacher, von Elm, in Winterthur, Präsidentin; Ursula Lips, von Urdorf, in Zürich, und Hans Balmeili, von und in Zollikon, Vizepräsident. Die Gesellschaft ist nach wie vor an der Zollikerstrasse 107 domiziliert, jedoch nun an eigener Adresse.

14. Juni 1983
 Wyberg Apotheke AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 935). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansjörg Glur; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karin Baumann, von Dübendorf, in Boniswil, und Rolf Spinnler, von Seltisberg, in Ormalingen.

14. Juni 1983
 Vesu Investment Services AG, in Zürich 1, Treuhändergeschäfte, insbesondere Anlageberatung (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3565). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 3. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juni 1983
 GTZ Gold Treuhänder Zürich AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3765). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dieter Klein, von Olten, in Herrliberg, Präsident, und Dr. Emil Manser, von Appenzell, in Schneisingen, Vizepräsident.

14. Juni 1983
 Dietiker Aktiengesellschaft für Rohmetalle, in Zürich 11, Handel mit Rohmetallen (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3813). Der Eintrag vom 23. 9. 1982 ist zu annullieren, denn Helene Hölzl und Michael Kyriakakis haben nicht, wie irrtümlich angemeldet, Kollektivunterschrift zu zweien, sondern lediglich Kollektivhandelsvollmacht zu zweien. Da jedoch Handlungsvollmachten nicht ins Handelsregister eingetragen werden können, werden die oben erwähnten Unterschriften im Register wieder gestrichen.

14. Juni 1983
 Metall-Gentrade AG, in Zürich 11, Handel mit Metallen (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3161). Der Eintrag vom 23. 9. 1982 ist zu annullieren, denn Hans-Jörg Rotzetter hat nicht, wie irrtümlich angemeldet, Kollektivunterschrift zu zweien, sondern lediglich Kollektivhandlungsvollmacht zu zweien. Da jedoch Handlungsvollmachten nicht ins Handelsregister eingetragen werden können, wird die oben erwähnte Unterschrift im Register wieder gestrichen.

14. Juni 1983
 H. Gut & Cie AG, in Zürich 2, Seidenstoffe und andere Textilstoffe (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Dr. Arthur Kägi, dieser infolge Todes; Fritz Bucher, Gertrud Gut-Jakober und Dr. Charles Suter-Bucher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der drei Letztgenannten sowie die Prokura von Alfred Specht sind erloschen. August Hunziker, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident und Delegierter desselben (die Charge «Direktor» wird im Register gestrichen); er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Ronald Weisbrod, von Affoltern am Albis, im Aeugst am Albis, und Eduard Waldesbühl, von Abtwil AG, in Hausen am Albis. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Wilhelm Schuch; seine Prokura ist erloschen.

14. Juni 1983
Ricoter Erdaufbereitung AG, in Ostermündigen (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3622). Karl Trüb und Emil Züllig sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hermann und Hans Wellauer, beide von und in Frauenfeld.

14. Juni 1983
Büchler & Co. AG, in Wabern, Gemeinde K ö n i z, Druckerei usw. (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2134). Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu: Madeleine Läderach (bisher stellvertretende Direktorin) und Hans Fischer, von Zimmerwald, in Schlieren, Gemeinde K ö n i z. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Werner Haueter, von Trub, in Kehrsatz. Die Prokuren von Peter Zundel und Willy Meier sind erloschen.

Büro Biel

14. Juni 1983
Bielser Feuerbestattungsgenossenschaft, in Biel (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2279). René Barbezat, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Vizepräsident: William Vuille, von Tramelan, in Biel. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder mit dem Kassier.

Büro Burgdorf

Berichtigung
Gschwend & Co. AG, in Burgdorf, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1936). Die neue Vizepräsidentin des Verwaltungsrates heisst richtig Theresé Elisabeth Gschwend-Kästli.

13. Juni 1983
Linetex AG, in Kirchberg, Fabrikation von und Handel mit Geweben aller Art usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1978). Die Prokura von Christoph Bünzli ist erloschen.

Büro Fraubrunnen

13. Juni 1983
Hans Groud, in Urtenen, Analysen, Revisionen, Versicherungen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 627). Neuer Zweck: Herstellung und Verkauf von Drucksachen.

15. Juni 1983
Eliseo Galasso, in Münchenbuchsee, Import von und Handel mit Lederwaren (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 649). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

15. Juni 1983
Galasso u. Co., in Münchenbuchsee. Eliseo Galasso, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenbuchsee; Piero Mittidieri und Maciste Piccone, beide italienische Staatsangehörige, beide in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1983 begonnen hat. Einzelprokura wurde erteilt an Lilly Galasso-Zwysigg, von Isenthal, in Münchenbuchsee. Import von und Handel mit Lederwaren. Bielstrasse 2.

Büro Frutigen

13. Juni 1983
Ernst Bärtschi-Künzi, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Ernst Bärtschi-Künzi, von und in Adelboden. Zimmerer und Schreinerei. Stiegelschwand, 3715 Adelboden.

Büro Thun

14. Juni 1983
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 527). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Kurt Hess, Vizepräsident, ist erloschen. Dr. Gustav Tobler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates. Von den Kollektivunterschriftsberechtigten ist Johann Heckmann nun auch Bürger von Schlieren, und Heinrich Steinmann wohnt nun in Uitikon.

14. Juni 1983
Epal AG Thun, in Thun, Apparate und Anlagen aus Kunststoff, Holz und Metallen (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2319). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1983 ist das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 24 000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft libertiert, und Fr. 76 000 sind in bar einbezahlt worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

Luzern - Lucerne - Lucerna

14. Juni 1983
Dr. Angele-Chemie AG, in Luzern, Dreilindenstrasse 38, bei Dr. Angele, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten von 3. und 13. 6. 1983. Zweck: Entwicklung und Herstellung von und internationaler Handel mit chemischen, pharmazeutischen und damit im Zusammenhang stehenden technischen Produkten, Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; Erwerb von Grundeigentum und Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Michael H. Angele, und Mitglied: Liselotte Angele, beide von Riehen, beide in Luzern; sie zeichnen einzeln.

14. Juni 1983
Cavag-Elementbau AG, in Schachen, Gemeinde Werthenstein (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1981, S. 3322). Statutenänderung vom 9. Juni 1983. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht. Fr. 650 000 des Erhöhungsbetrages wurden bar einbezahlt. Fr. 350 000 wurden libertiert durch Verrechnung mit einer Forderung und einem Teil einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll libertierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000.

14. Juni 1983
Salomon Skibindungen AG, in Kriens (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1941). Lic. oec. Kurt Matter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jacques Buchi, von Turbenthal, in Marly. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Weiss, von Riedholz, in Luzern.

14. Juni 1983
Cubino Partner AG, Zweigniederlassung in Luzern, Maihofstrasse 1, 6004 Luzern. Neueintragung gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 10. 6. 1983. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten unter der Firma «Cubino Partner AG», eingetragen im Register des Hauptortes am 25. 7. 1980 (letzte Publikation: SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4056). Zweck: Herstellung von Bauen aller Art als Generalunternehmerin; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Vertretung: Für die Filiale zeichnen mit Einzelunterschrift: VR-Präsident: Hans-Peter Berger, von Wikon, in Olten. VR-Mitglied/Sekretär/Filialleiter: Rudolf Leclerc, von Avry-devant-Pont, in Fulenbach.

14. Juni 1983
Maniwa AG, in Adligenswil, Tennishalle Winkelbühl, Stöckweg, 6043 Adligenswil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 6. 1983. Zweck: Handel mit sowie Vermarktung, Import und Export von Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Edward Nigh, von und in Udligenswil; Mitglieder: Manfred Nigh, österreichischer Staatsangehöriger, in Adligenswil, und Karl Bentele, von Diepoldsau, in Ebikon. Der Präsident und das Mitglied Manfred Nigh zeichnen einzeln, Karl Bentele zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Juni 1983
Birkenschloss AG, in Sursee, Beteiligungen (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1983, S. 1673). Neuer Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Adrian C. Bos, niederländischer Staatsangehöriger, in Hoogeveen (NL).

14. Juni 1983
Cifmex SA, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2203). Auguste Strittmatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Walter Otziger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

14. Juni 1983
Heppo Holding AG (Heppo Holding SA) (Heppo Holding Ltd.), in Luzern, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 462). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1981) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1983
Fritz Löscher AG, in Littau, Kies usw. (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 2998). Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Kurt Kälin, von Zürich und Einsiedeln, in Buochs.

14. Juni 1983
Fritz Löscher AG, Zweigniederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern, Kies usw. (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 2998). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Littau. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Kälin, von Zürich und Einsiedeln, in Buochs.

14. Juni 1983
Jos. Meyer, in Luzern, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1940, S. 853). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juni 1983
SFH Chemie Seifenfabrik Hochdorf AG, in Hochdorf (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 935). Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat wurde erteilt an René Messner, von Utetikon am See und Urnäsch, in Hochdorf; Theo Melliger, von Aristau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Peter Roth, von Bonfol, in Horw.

14. Juni 1983
Metzgerei René Stettler, in Luzern, Abendweg 22, 6006 Luzern. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Stettler, von Vechigen, in Horw. Betrieb einer Metzgerei.

14. Juni 1983
Vogga AG, in Luzern, Waren aller Art, insbesondere der Baubranche (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1982, S. 3055). Hansjörg Rebsamen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

14. Juni 1983
Hansjörg Zwimpler, in Luzern, Treuhandbüro (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1975, S. 2261). Geschäftsnatur neu: Betrieb eines Treuhandbüros sowie gewerbsmässige Vermittlung des Kaufes, Verkaufes und Tausches von Grundstücken.

Obwalden - Obwald - Untevaldo Soprasvelva

Berichtigung
Schuhhaus Odermatt, in Sarne, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1727). Der Inhaber heisst richtig: Othmar Odermatt-Alder.

14. Juni 1983
H. Burch Immobilien AG, in Sarne. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. 6. 1983. Zweck: Kauf, Belastung, Bebauung, Verwaltung sowie Verkauf von Grundstücken, Tätigkeit von Vermögensanlagen usw. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hermann Burch, von und in Sarne. Domizil: Brünigstrasse 88, 6060 Sarne.

14. Juni 1983
Wiese AG, in Sarne, Radio-, Television- und Hi-Fi-Apparate, Reparatur-Service und Montage von Antennen und Akustik-Anlagen (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1438). Margrit Wiese-Feierabend ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

14. Juni 1983
Libag Holding- und Generalunternehmens AG, in Engelberg, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1576). Diese Firma wird infolge Verlegung des Gesellschaftssitzes nach Ebikon (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2003) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1983
Aronco AG, in Engelberg, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1439). Ronald Hammon ist als Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Oskar Müller, von Näfels, in Aflottern am Albis; er führt Einzelunterschrift.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

14. Juni 1983
Crantoc Holding AG, in Hergiswil, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3175). Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Peter Locher, wohnt nun in Oberwil ZG.

14. Juni 1983
Evoleska Holding AG (Evoleska Holding S.A.) (Evoleska Holding Ltd.), in Stansstad. Gemäss Statuten vom 18. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen, Wertchriften, Patenten, Lizenzen und Immobilien. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Theo Waser, von Wolfenschiessen, in Stansstad, Präsident; Dr. Ernst Bigger, von Vilters, in Erstfeld, und Svend Ove Martinus Johansen, dänischer Staatsangehöriger, in Vence (F). Domizil: Schützenmatte 6, c/o Theo Waser, 6362 Stansstad.

14. Juni 1983
SAV Spielautomaten-Vertriebs AG, in Ennetbürgen, Vertrieb von und technischer Service an Unterhaltungsautomaten usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3439). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juni 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: **AGS - Aktiengesellschaft für Spielautomaten**. Das bisher einzige Mitglied, Karl-Emil Blättler, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Studer, von Luzern und Escholzmatt, in Luzern.

14. Juni 1983
BPV Medweth + Co., in Stans. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 15. Mai 1983 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hanspeter Medweth, österreichischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D). Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 100 000 ist Erika Medweth-Krausenек, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden (D). Einzelprokura ist erteilt an Markus Bur, von Günsberg, in Zurzach. Verlag und Vertrieb von Druckerzeugnissen sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Eichli 29, 6370 Stans.

14. Juni 1983
Filigranglas AG, in Stansstad, Dekorieren, Biegen und Senken von Flachglas usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). Neues Domizil: Kanalweg 13, 6362 Stansstad.

14. Juni 1983
Josef Schneider, in Stans, Ausführung von EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1981, S. 2915). Die Einzel firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

14. Juni 1983
Peak Handels AG (Peak Trade Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 4. Mai und 13. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art sowie Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Transithandelsgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht ZH. Domizil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

14. Juni 1983
Holy Export AG (Holy Export Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 31. März und 13. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel und Transithandel mit Waren aller Art sowie Dienstleistungen im Zusammenhang mit Handels- und Transithandelsgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 5 Namenaktien zu Fr. 2500 und 75 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht ZH. Domizil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

14. Juni 1983
Paradevalor Investment und Consulting AG, in Glarus. Mit Statuten vom 13. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Dienstleistungen speziell im Bereich der Vermögensverwaltung, insbesondere Verwaltung von eigenen und fremdem Vermögen, Börsen-, Devisen- und Edelmetallgeschäfte, Finanztransaktionen aller Art, Durchführung fideuziarischer Mandate, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen, Beratungen, An- und Verkauf von Grundeigentum. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht ZH. Rechtsdomizil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

14. Juni 1983
Berwang Hotel-Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3263). Durch Urteil vom 9. Juni 1983 hat der Zivilrechtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft dem Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1983
Ratioplan A.G., in Glarus, Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1983, S. 1211). Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

Zug - Zoug - Zugo

14. Juni 1983
Massey-Ferguson International A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3779). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

14. Juni 1983
Massey-Ferguson-Perkins AG, in Zug, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3767). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

14. Juni 1983
Budge SA, in S te i n h a u s e n, An- und Verkauf aller Produkte auf dem Gebiet der Konfektion usw. (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3067). Durch Verfügung vom 8. November 1982 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1983
Dura Trading AG, in Z u g, Erwerb und Verwertung von Lizenz- und Patentrechten usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1603). Durch Verfügung vom 13. November 1980 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1983
Helvius Pulp & Paper AG, in C h a m, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 422). Durch Verfügung vom 12. Oktober 1982 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1983
Infra-Marketing AG, in Z u g, Vermittlung von Handelspartnern auf dem Gebiet der Konsumgüter usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 564). Durch Verfügung vom 1. Februar 1983 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1983
Santica AG, in Z u g, Durchführung von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 196). Durch Verfügung vom 8. Oktober 1982 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1983
Hans Stern AG, in Z u g, Verkaufsberatung usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 491). Durch Verfügung vom 20. April 1983 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1983
Sun Ray AG, in B a a r, Betrieb eines Bräunungsinstitutes (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2951). Durch Verfügung vom 6. Januar 1983 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1983
TFC Interco AG, in Z u g, Projektierung und Durchführung von Unternehmen auf industriellem und landwirtschaftlichem Gebiet usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1700). Durch Verfügung vom 17. August 1982 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

14. Juni 1983
Treuhand A.G. Zug in Liquidation, in Z u g, Treuhand- und Revisionsstätigkeit (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3618). Durch Verfügung vom 1. Dezember 1980 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

14. Juni 1983
Videophon AG, in B a a r, Herstellung von und Handel mit Ton- und Bildträgern aller Art usw. (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1252). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hansjörg Gutknecht, von Thalheim an der Thur, in Weesen. Wilhelm Zurschmiede, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Langnau am Albis.

14. Juni 1983
Alpha Medizintechnik AG, in Z u g, medizinische Apparate usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1408). Walter Keller, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. Juni 1983
Peecons Produits de Consommation SA, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. Juni 1983. Zweck: Absatz- und Vertriebsförderung von Produkten insbesondere der Lebensmittelindustrie, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art; kann Lizenzen, Patente, Know-how, Handelsmarken und Grundstücke erwerben und verwerten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 27, c/o Rechtsanwalt Peter Studer, 6300 Zug.

14. Juni 1983
Chemell SA, in B a a r, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1982, S. 2283). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Linder, von Reichenbach im Kandertal, in Menzigen.

14. Juni 1983
Ingeco Holding AG, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 367). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juni 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Eenen Holding A.G. (Eenen Holding S.A.) (Eenen Holding Ltd).

14. Juni 1983
Dr. Hegemann Verwaltungs AG, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 180). Dr. Erwin Kunsch, Präsident, und Dr. Walter Stüssli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar. Neues Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Expertia Treuhand AG.

14. Juni 1983
Arcasped AG, in Z u g, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. Juni 1983. Zweck: Durchführung von Speditionen und Lagergeschäften sowie Ausführung von Transporten von Waren aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Leo Granziol, von Unterreggen, in Zug, Domizil: Industriestrasse 11, 6300 Zug.

14. Juni 1983
Immobilien- und Geschäftsbank AG, in Z u g (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2311). Dr. Walter Stüssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar.

14. Juni 1983
Fibrina A.G., in Z u g, Produkte aus synthetischen oder Naturfasern usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3984). Dr. Walter Stüssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar.

14. Juni 1983
Immobilien- und Geschäftsbank AG, in Z u g (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3984). Dr. Walter Stüssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar.

14. Juni 1983
Immobilien- und Geschäftsbank AG, in Z u g (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3984). Dr. Walter Stüssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar.

14. Juni 1983
Diamond Investors and Manufacturers Company, in Z u g, Aktiengesellschaft, Diamanten usw. (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3700). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Diamond Investors and Manufacturers Company in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max P. Moser, von und in Genf, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates). Roger van Looy, Vizepräsident, und Henri F. Tecoz sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

14. Juni 1983
Kidder, Peabody & Co. AG, in Z u g, Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1891). Dr. Claus Schellenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von S. Jerome Goldstein, Vizedirektor, ist ebenfalls erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Hans Bollmann, von Bottighofen und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH.

14. Juni 1983
Alautra A.G., in Z u g, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2175). Max A. Breitschmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri.

14. Juni 1983
Freida-Immobilien AG, in Z u g (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 535). Martin Furrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

14. Juni 1983
Spanimo A.G., in Z u g, Immobilien usw. (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3113). Peter Locher, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat zurzeit kein Domizil mehr.

14. Juni 1983
Young Textil-Handels AG, in C h a m, Waren aller Art, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3815). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1983
Interalco AG, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1891). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

14. Juni 1983
Athena AG, in A l l e s c h w i l, Herstellung und Vertrieb von Büchern und Kunstwerken (SHAB Nr. 187 vom 15. 8. 1977, S. 2655). Das Mitglied des Verwaltungsrates Elizabeth Sauter-Sutter ist nun dessen Vizepräsidentin und bezeichnet weiterhin einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Susanne Sauter-Weber, von Escholzmatt, in Riehen.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

14. Juni 1983
Sarragan S.A., à F r i b o u r g, direction et gestion centralisée des sociétés du groupe, etc. (FOSC du 28. 1. 1983, no 23, p. 323). Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 7 500 000 par émission de 2500 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées par compensation de créances. Statuts modifiés le 9. 6. 1983. Le capital est actuellement de fr. 7 500 000, entièrement libéré, divisé en 7500 actions de fr. 1000 au porteur.

14. Juni 1983
Régie de Fribourg S.A., à F r i b o u r g, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 3. 2. 1982, no 27, p. 359). Christian Richon, directeur et secrétaire (inscrit), est nommé administrateur; il continue à signer individuellement. Nouvelle adresse par suite de la modification de la numérotation de la rue: boulevard de Pérolles 5.

14. Juni 1983
Jovent S.A., à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 19. 12. 1975, no 297, p. 3376). L'administrateur Lucien Rouiller a démissionné; sa signature est radée. Werner Metz, de Didingen, à Belfaux, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

14. Juni 1983
Joseph Delley, à G r a n g e s - P a c c o t, café-restaurant de l'Ours (FOSC du 3. 2. 1976, no 27, p. 312). Nouvelle enseigne: «Auberge du Lavapesson».

14. Juni 1983
Christian Verdier, à F r i b o u r g, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 20. 10. 1980, no 246, p. 3415). L'inscription est radée par suite du transfert du siège à C h â t e l - S t - D e n i s (FOSC du 13. 5. 1983, no 109, p. 1631).

14. Juni 1983
Rudolf Huber, à B o n n e f o n t a i n e, Le titulaire est Rudolf Huber, de St-Sylvestre, à Bonnefontaine. Exploitation du café-restaurant du Burgerwald.

14. Juni 1983
Pierre Bachmann, à F r i b o u r g, Le titulaire est Pierre Bachmann, de Tagewilen, à Fribourg. Exploitation du «Richmond's Pub». Avenue du Midi 13.

Bureau de Morat (district de Lac)

14. Juni 1983
Duplirex Morat S.A., à M o r a t, route de Berne 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. Juni 1983. But: Exploitation d'une papeterie, la vente et la réparation de machines de bureau. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Son premier objet est la reprise de la papeterie de Morat, propriété de Duplirex Fribourg SA, pour le prix de fr. 45 600. Publications: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres. Héribert Brühlhart, d'Ueberstorf, à Fribourg, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

14. Juni 1983
Nicolas Morel, à R o m o n t, Le chef de la maison est Nicolas Morel, de Lentigny, à Romont. Exploitation du Café du Moléson.

14. Juni 1983
Michel Chassot, à O r s o n n e n s, Le chef de la maison est Michel Chassot, de et à Orsonnens. Menuiserie-ébénisterie.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

14. Juni 1983
Berna AG Olten, in O l t e n, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1512). Das Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Gottlieb Knoch ist nun Präsident desselben und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Der Delegierte des VR Rolf Peter Hagmayer ist nun auch Vizepräsident desselben und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Max Schmiedli, von Villmergen, in Aarburg; Oswald Galliker, von Ballwil und Willisau-Land, in Trimbach, und Roland Strebler, von und in Mägenwil.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung
Menafert GmbH in Liq., in B a s e l (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2136). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 760.

14. Juni 1983
Immores Basel AG, in B a s e l, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1261). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Barmentler; Unterschrift erloschen. Margareth Barmentler, bisher Verwaltungsratspräsidentin, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

14. Juni 1983
Fiduzaria Treuhand AG, in B a s e l (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1601). Statutenänderung: 10. 6. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 60 000, durch Ausgabe von 40 Inhaberkarten zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

13. Juni 1983
Athena AG, in A l l e s c h w i l, Herstellung und Vertrieb von Büchern und Kunstwerken (SHAB Nr. 187 vom 15. 8. 1977, S. 2655). Das Mitglied des Verwaltungsrates Elizabeth Sauter-Sutter ist nun dessen Vizepräsidentin und bezeichnet weiterhin einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Susanne Sauter-Weber, von Escholzmatt, in Riehen.

13. Juni 1983
Chocolat Bernrain Birsfelden AG, in B i r s f e l d e n (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 608). Prokura Kurt Heimann erloschen.

13. Juni 1983
Flowtec AG, in R e i n a c h, elektronische mechanische und elektro-mechanische Geräte usw. (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3688). Statutenänderung: 7. Juni 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 2500 Inhaberkarten zu Fr. 1000, auf Fr. 3 500 000, voll liberiert, 3500 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Erhöhungskapital mit je Fr. 1 250 000 durch Verrechnung und aus freien Reserven liberiert.

13. Juni 1983
Canonica & Lotti AG, in F r e n k e n d o r f, Baumgartenweg 1, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 2. Juni 1983. Zweck: Betrieb eines Gipsgeschäftes; ferner Vertrieb und Montage von Decken, insbesondere aus Holz, Metall und Mineral und Montage von Leichtbauwänden. Sie kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Canonica & Lotti», in Frenkendorf, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Juni 1983 und Übernahmabilanz per 31. Dezember 1982 die Aktiven im Betrage von Fr. 3 007 218.25 und die Passiven im Betrage von Fr. 2 257 477.15 (exkl. Gesamt- oder Miteigentumsanteile an Bankkonsortien). Vom Aktivüberschuss von Fr. 749 741.10 werden Fr. 500 000 an dem Grundkapital anzurechnen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Raffaele Canonica-Homan, von Corticiasca, in Frenkendorf, Präsident; Josef Martin Huber-Maurer, von Aedermannsdorf und Aesch BL, in Aesch BL; mit Unterschrift zu zweien: Wladimiro Canonica-Toscanelli, von Corticiasca, in Frenkendorf, und Giovanni Lottis-Savaris, von Sonvico, in Frenkendorf. Kollektivprokura führen: Erminio Cassani-Müller, italienischer Staatsangehöriger, in Basel; Hans-Jörg Suter-Canonica, von Pratteln, in Frenkendorf, und Robert Gadola-Schmeiter, von Schlans, in Biel-Benken.

13. Juni 1983
Rohner Holding AG, in P r a t t e l n, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981, S. 2984). Dr. René Roost-Rohner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Vizepräsident und zeichnet weiterhin zu zweien.

13. Juni 1983
Circus Sarrasin GmbH, in A r l e s h e i m, Veranstaltungen zur Unterhaltung, speziell Circusveranstaltungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1264). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 in Verbindung mit Art. 90 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft als Aufsichtsbehörde vom 12. 4. 1983).

13. Juni 1983
Ingenieurbüro Gnehm & Schäfer AG, Z w e i g n e d e r l a s s u n g in F ü l l i n s d o r f, Hauptstrasse 17 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel. Errichtung: Generalversammlungsbuch vom 1. Juni 1983. Firma am Hauptsitz: Ingenieurbüro Gnehm & Schäfer AG. Eintragung im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt: 30. August 1974 (letzte Publikation: SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 140). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Planung, Projektierung, fachtechnische Begutachtung und Beratung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Für die Zweigniederlassung zeichnen einzeln: Urs Schäfer, von Bottmingen, in Riehen, Verwaltungsratspräsident, und Siegfried Mangold, von Böcklen, in Basel, Verwaltungsratsmitglied.

13. Juni 1983
Wohnbaugenossenschaft Ergolz, in Frenkendorf (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1344). Aus der Verwaltung ausgeschieden: Ernst Imhof-Annen, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Mitglied der Verwaltung neu: Walter Mohler, von Thürnen, in Frenkendorf, Präsident mit Unterschrift zu zweien. Domizil neu: Niederschöthalstrasse 1, c/o Walter Mohler.

14. Juni 1983
Karl Müller, in Allschwil, Bespritzen von Kuchenblechen, Pflanzen usw., mit Silikon-Masse, zwecks Verhinderung des Abrennens, Spritzwerk (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1959, S. 1343). Einzelfirma infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Juni 1983
R. Müller, in Allschwil, Binneringstrasse 129, Einzelfirma (Neu-entragung). Inhaber: Rudolf Müller, von Basel, in Allschwil. Betrieb eines Fanspritzwerkes; Ausführung von Teflon- und Silikonlackierungen.

14. Juni 1983
Sotroba AG, in Allschwil, Binneringstrasse 99, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 3. Juni 1983. Zweck: Wiederaufbereitung von verschmutzten Lösungsmitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf Dittli, von Silenen, in Reinach BL.

14. Juni 1983
René Friedlin AG, in Reinach, Textilrohstoffe usw. (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3620). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Patric C. Friedlin, von und in Basel. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates René Friedlin-Gerber ist nun dessen Präsident und zeichnet weiterhin einzeln.

14. Juni 1983
Gysin-Debrunner AG, in Liestal, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1045). Unterschrift zu zweien neu: Ernst Dill-Gysin, von Pratteln, in Lausen.

14. Juni 1983
Thommen & Pergher AG, in Oberdorf, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3057). Jakob Thommen-Wyss ist als Verwaltungsratspräsident zurückgetreten, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied und zeichnet nun zu zweien. Neuer Präsident ist das Verwaltungsratsmitglied Renzo Pergher-Bergamini, nun Schweizer Bürger, heimatberechtigt in Oberdorf BL; er zeichnet weiterhin einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ida Pergher-Bergamini, von und in Oberdorf BL.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

13. Juni 1983
DSM Dynamische u. statische Materialprüfsysteme AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2070). Am 13. Mai 1983 wurden die Statuten geändert, die ursprünglich vom 19. August 1981 datieren. Der Sitz wurde nach Schaffhausen verlegt, Kirchbergstrasse 79. Neue Firma: DSM Dynamische u. statische Materialprüfsysteme AG. Zweck: Vertrieb und Herstellung von Geräten und Anlagen für die Materialprüfung sowie Patent- und Lizenzverwaltung. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind, es ist eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Heinz Doswald, bisher VR-Präsident, sowie Sonja Doppler sind aus dem VR ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Harald May ist ebenfalls aus dem VR ausgetreten; er bleibt jedoch einzeln zeichnungsberechtigt. Neu gehört dem VR an als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift: Jörg Habenberger, von Winterthur, in Oerlingen, Gemeinde Kleinandelfingen.

13. Juni 1983
Eisele AG, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Werkzeugmaschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1885). Am 19. Mai 1983 wurden die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1400 Namenaktien zu Fr. 250 wurde das Grundkapital um Fr. 350 000, durch Verrechnung mit zwei Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberiert, auf Fr. 400 000 erhöht. Das Grundkapital von Fr. 400 000 ist eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Fr. 250, darauf sind Fr. 370 000 liberiert.

13. Juni 1983
AGM Aktiengesellschaft Müller, in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung von und Handel mit Spielkarten usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4032). Prokura zu zweien wurde erteilt an Reinold Oehri, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Flurlingen.

13. Juni 1983
Aquillon Immobilien AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2349). Peter Ochsein ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; er führte die Unterschrift nicht.

13. Juni 1983
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Guntmadingen, in Guntmadingen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1966, S. 1562). Walter Neukomm, Verwalter, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Vorstand an als Verwalter mit Einzelunterschrift: Bernhard Neukomm, von und in Guntmadingen.

13. Juni 1983
Jac. Wanner-Vogelsanger, in Schleithelm, Landesprodukte, Gasthaus zur Post, Tankstelle (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1962, S. 2880). Die Geschäftsnatur beschränkt sich nun auf den Handel mit Dünger und Landesprodukten.

13. Juni 1983
Jakob Eugen Wanner, in Schleithelm, Gasthaus zur Post, Einzelfirma (Neu-entragung). Inhaber: Jakob Eugen Wanner, von und in Schleithelm. Betrieb des Gasthauses zur Post.

Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzelo Esterno

14. Juni 1983
Dr. Hans-Rudolf Merz AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 13. 6. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Beratung von Unternehmen in personeller und organisatorischer Hinsicht, die Vermittlung und Ausbildung von Kaderkräften sowie die Durchführung von Planungs-, Projektierungs- und Begutachtungsaufgaben vorwiegend personeller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans-Rudolf Merz, von Beinwil am See, in Herisau. Domizil: Bahnhofplatz 11, 9100 Herisau.

14. Juni 1983
J. G. Nef-Nelo AG, in Herisau, Textilien usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 278). Die Prokura von Erich Nagel ist erloschen.

14. Juni 1983
Elektro Büchler AG, in Bühler. Gemäss Statuten vom 14. 6. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von elektrischer Installationen, Telefoninstallationen sowie Führung eines Elektro-Fachgeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung von der Kommanditgesellschaft «Büchler & Co.», in Bühler, Aktiven und Passiven zum Maximalpreis von Fr. 300 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Büchler, Präsident, und Klara Büchler, beide von Mogelsberg, in Bühler. Domizil: Hauptstrasse 146, 9055 Bühler.

14. Juni 1983
Rolf Flückiger, Maleratelier, in Herisau, Ausführung von Malerarbeiten (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 80). Diese Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Rolf Flückiger AG», in Herisau.

14. Juni 1983
Rolf Flückiger AG, in Herisau. Gemäss Statuten vom 14. 6. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Ausführung sämtlicher Maler- und Tapeziererarbeiten, Wand- und Deckenbeläge sowie Schriften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erstellen, kaufen und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Rolf Flückiger, Maleratelier», in Herisau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 6. 1983 und Übernahmebilanz vom 31. 12. 1982 sämtliche Aktiven von Fr. 91 308.20 und Passiven von Fr. 60 807.10, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 30 501.10 ergibt. Vom Übernahmepreis im gleichen Betrag werden Fr. 30 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rolf Flückiger, Präsident, und Louise Flückiger, beide von Rohrbach, in Herisau. Domizil: Lederbach 8, 9100 Herisau.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

13. Juni 1983
EFH AG, Elektro-Fabrikation und Handel, in Goldach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektro-technischen Materialien und Geräten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, pachten und verpachten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Richard Lühlinger, von Oberriet, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Casimir Platzer, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, und Josefine Platzer-Gött, beide von Sannaun; letztere mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle drei in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Schulstrasse 1, 9403 Goldach.

13. Juni 1983
Debrunner AG, in St. Gallen, Handel mit Stahl usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1983, S. 324). An der Generalversammlung vom 11. Juni 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 7 000 000 auf Fr. 7 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 7 500 000, eingeteilt in 7500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans-Jörg Haefliger, von Wald ZH und Langnau bei Reiden, in Bauma, ohne Unterschrift.

13. Juni 1983
Roma Diffusion di Torzoli AG, in Rorschach. Import und Weiterverkauf von Textilien usw. (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2848). Rosmarie Torzoli-Hess, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist richtig Bürgerin von Wald ZH.

13. Juni 1983
Schneider Stahl- und Kesselbau AG, in Jona (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2005). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Benjamin Zumsteg, von Oberhofen AG; Gerhard Del Fatti, von Fischenthal, und Heidy Zuppiger, von Jona, alle drei in Jona. Die Prokuranten zeichnen nicht unter sich.

13. Juni 1983
Anti-Stress Aktiengesellschaft für Gesundheitsschutz, in Jona (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1981, S. 509)
Rella AG, in Jona, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1975, S. 275)
Geschäftsadresse: Fluhstrasse 30, Post 8640 Rapperswil.

13. Juni 1983
Gebrüder Bühler AG, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter Industrien usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1161). Die Prokura von Hans Bühler ist erloschen.

13. Juni 1983
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassungen in St. Gallen (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1796). Rorschach (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). Rapperswil (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 529). Flawil (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3769). Wil (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1824). Liechtensteig (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 908). Alistätten (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569). St. Margrethen (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1164). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. h. c. Kurt Hess, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Dr. Gustav Tobler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des VR. Von den Zeichnungsberechtigten ist Johann Heckmann nun auch Bürger von Schlieren und Heinrich Steinmann wohnt nun in Uitikon.

13. Juni 1983
Lerex AG, in St. Gallen, Import und Export von sowie Binnenhandel mit Anlagen, Maschinen usw. (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1177). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Lerex AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltung und ohne Liquidatoren. Die Prokura von Urs Schmidhauser ist erloschen.

13. Juni 1983
Riaf Holding AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3260). Neue Geschäftsadresse: Blumenstrasse 9, bei Robert Lüthi, 9430 St. Margrethen.

13. Juni 1983
Immobilien Rosengarten AG Schmerikon, in Schmerikon (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2113). Das Verwaltungsratsmitglied Melanie Fuchs wohnt nun in Utterich.

13. Juni 1983
Steiner-Transport AG, in Jona (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1978, S. 73). Edi Dürst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

13. Juni 1983
Solatron Electronic AG, in Mels (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 497). An der Generalversammlung vom 11. April 1983 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

13. Juni 1983
Tecoplan Industrieaufgaben AG in Liq., in St. Gallen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1982, S. 3276). Die Prokura von Rudolf Hackl ist erloschen.

13. Juni 1983
Katholischer Kindergartenverein Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2504). Die Unterschrift von Hans Eisenring, Präsident des Vorstandes, ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Gion Cavelli-Lutz, von Sagogn, in Rorschach. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Kirchstrasse 25, 9400 Rorschach.

13. Juni 1983
Verein St. Otmarshelm, in Wil (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 125). Die Unterschrift von Hermann Schwager, Vorstandsmitglied und Aktuar, ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Kuno Blum, von Eggersriet, in Wil SG. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Juni 1983
Ludwig Meier & Co., in Muolen, Konstruktionsschlosserei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3065). Der Komplementär Ludwig Meier wohnt nun in Muolen.

13. Juni 1983
Meier August, Heizungen, San. Anlagen, in Zuckenriet, Gemeinde Niderhelfenschwil (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1971, S. 961). Neue Geschäftsadresse: Schlossberg, 9526 Zuckenriet.

13. Juni 1983
Gallus Alima, Sylvia Todt, in St. Gallen, Import, Export von und Handel en gros mit Genussmittelspezialitäten usw. (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2170). Die Geschäftsnatur lautet nun: Import von und Handel en gros mit Genussmittelspezialitäten, insbesondere Tee.

13. Juni 1983
Guido Knöpfel, in Rheineck, Betrieb eines Fachgeschäftes für Radio und Fernsehen usw. (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 605). Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 41 + 44, 9424 Rheineck.

13. Juni 1983
H. Brunner, in Wil, Installationen von Zentralheizungen und Lüftungen (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2060). Neue Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 56, 9500 Wil.

13. Juni 1983
Frau Trudy Ammann, in Oberuzwil, Betrieb des Restaurants «Ochsens» (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 195). Die Firmainhaberin Trudy Ammann heisst infolge Verheiratung Trudy Rohner-Ammann und ist nun Bürgerin von Schwelbbrunn. Die Firma lautet nun: Trudy Rohner-Ammann.

13. Juni 1983
Café Renata Ricci, in Wil (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1138). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Café Maja Ricci», in Wil SG.

13. Juni 1983
Café Maja Ricci, in Wil. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Maja Ricci-Altheer, von Illighausen, in Busswil TG. Einzelprokura: Ubaldo Roberto Ricci-Altheer, italienischer Staatsangehöriger, in Busswil SG. Betrieb eines Cafés. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Café Renata Ricci», in Wil SG. Obere Bahnhofstrasse 37, 9500 Wil.

13. Juni 1983
Ernst Rhyner-Geiger, in Frönsen, Gemeinde Sennwald. Inhaber der Firma ist Ernst Rhyner-Geiger, von Buchs SG und Elm, in Buchs SG. Hoch- und Tiefbau. 9467 Frönsen.

13. Juni 1983
Walter Keller, in Mührütli, Gemeinde Mosnang, Käserei (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1951, S. 540). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Juni 1983
Ernst Graf, in Baigach, Mineralwasserverkauf (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 217). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Juni 1983
Garage Gut, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1212). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

13. Juni 1983
Bruno Weder Pensions- und Trainingsstall, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2196). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. Juni 1983
Typotex AG (Typotex SA) (Typotex Inc) (Typotex Ltd.), in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Artikeln des Textilmusterungsbedarfes sowie von Innendekorationsmaterialien und Beratung von Textilunternehmungen in Fragen der Bemusterung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Beat Schmutz, von Vechigen, in Wil SG. Rechtsdomizil: bei Baumann Treuhand AG, Zürcherstrasse 29, 9500 Wil. Geschäftsadresse: Weierhofgasse 14, 9500 Wil.

14. Juni 1983
Artis AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Innendekorationsmaterialien sowie Tätigkeit von Kommissionsgeschäften auf dem Innendekorationsmarkt. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 31. Mai 1983 und 13. Juni 1983 diverses Filmmaterial für die Herstellung von Textil- und Grastapeten sowie diverse Siebdruckschablonen und Bemusterungsbedarfsartikel zum Preise von insgesamt Fr. 50 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ralph B. Baumann, von Herisau, in Lenggenwil, Gemeinde Niederhelfenschwil. Geschäftsadresse: c/o Baumann Treuhand AG, Zürcherstrasse 29, 9500 Wil.

Graubünden - Grisons - Grigioni

13. Juni 1983
Othmar Tinner, Treuhänder, in Malans, Ausführung von Inkasso- und Treuhändergeschäften (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1975, S. 357). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

13. Juni 1983
Ulrich Huber AG, in Malans, Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 908). Neues Domizil: Ruffgass, 7208 Malans.

13. Juni 1983
Beges AG, in Chur, Handel mit technischen Artikeln (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 430). Durch Beschluss des Kreisgerichtsausschusses des Kreises Chur vom 30. 5. 1983 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

13. Juni 1983
Idea S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti dell'8 giugno 1983. Scopo: la partecipazione in altre società nel settore dei trasporti, l'effettuazione di transazioni finanziarie e investimenti mobiliari e immobiliari, l'assistenza e consulenza nel settore dei trasporti e spedizioni. Può inoltre compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale: Dott. Renato Campana, da Valcorta in Lugano. Recapito: c/o Dott. Ettore Tenchio, Obere Pleurstrasse 36, 7000 Coira.

13. Juni 1983
Rusena-Betum SA, in Ramosch. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 31. 5. 1983. Zweck: Herstellung von Fertigbeton und Mörtele nach SIA-Normen, deren Verkauf und Transport. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Armin Dürr, von Rischlikon, in Zernez, Präsident; Michel Laurent, von Fey, in Ramosch; Jakob Wieland, von Somvix; Robert Hüberli, von Nesslau, und Duri Bezolla, von Zernez und Scuol, letztere drei in Scuol; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: Pulvetta, 7556 Ramosch.

13. Juni 1983
Sontrad AG, in Chur, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1121). Chris Vouthisas, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Hans Tribolet, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

13. Juni 1983
Raiffeisenkasse Flims, in Flims Dorf, Gemeinde Flims, Genossenschaft (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1982, S. 3292). Casper Gartmann-Jörg, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Aktuar: Anton Candrian-Caprez, von Sogogn und Flims, in Flims Dorf. Die Unterschrift von Peter Zimmermann, Verwalter, ist erloschen. Neuer Verwalter Hansheiri Huber, von Hausen am Albis, in Flims Dorf. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Juni 1983
Basten AG, in Liquidation, in Chur, Industrieerzeugnisse aller Art, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 530). Die Liquidation ist durchgeführt, die Lösung ist aufgehoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

13. Juni 1983
EBM Bernasconi AG, in Coira, impresa generale di costruzioni (FUSC del 21. 12. 1982, n. 297, p. 4069). Statuti modificati il 3. 6. 1983. Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 550 000 mediante l'emissione di 500 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pierantonio Bernasconi, in Morbio Inferiore, ha fatto apporto in data 3. 6. 1983 di una partita di macchinari per costruzioni edili e stradali nonché inventario vario per un valore complessivo di fr. 500 000, computati al capitale sociale. Il nuovo capitale sociale è ora di fr. 550 000, diviso in 550 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Nuovo recapito: Rheinstrasse 138, 7000 Coira.

13. Juni 1983
Lombardini & Co., in Silvaplana, Liegenschaften (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3856). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.

13. Juni 1983
Jakob Projer, in Alvaschein. Inhaber: Jakob Projer, von Villa, in Alvaschein. Holzbaugeschäft und Betrieb des Cafés Mistail. Mistail, 7451 Alvaschein.

13. Juni 1983
Entreprise Youssef Etlai Eyl Société Anonyme, in Chur, Betrieb eines Bauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 168). Öffentliche Urkunde vom 3. 6. 1983: Auflösung der Gesellschaft. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Lösung ist aufgehoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

13. Juni 1983
Basis Holding AG in Liquidation, in Chur, Beteiligungen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 390). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Lösung ist aufgehoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

13. Juni 1983
Golden Soja AG, in Liquidation, in Chur, Erteilung und Überwachung von Forschungsaufträgen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 741). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Lösung ist aufgehoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltungen.

13. Juni 1983
D. Chr. Hold, in Fideris. Inhaber: Donat Christian Hold-Haller, von Davos und Arosa, in Fideris. Betrieb des Restaurants Rütterhof. 7235 Fideris.

13. Juni 1983
Sauber & Gisin AG, Zweigniederlassung in Vicosoprano, Elektro-, Verkehrs- und Energietechnik (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1953). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Hans Palmer ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Bernhard Glaus, von Rüeggisberg, in Zürich.

13. Juni 1983
Elsiffa S.A., precedentemente in Lugano, partecipazioni (FUSC del'8. 5. 1980, n. 107, p. 1563). Lo statuto è stato modificato l'8. 6. 1983. Nuova sede: San Bernardino, comune di Mesocco. Scopo: la partecipazione mediante l'acquisto di azioni o quote sociali, a imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari o di servizi, nonché l'assistenza alle medesime sotto forma di consulenza e di finanziamento. L'assunzione di attività di rappresentanza, d'intermediazione, lo sfruttamento di brevetti e qualsiasi attività commerciale in genere. La società potrà altresì amministrare titoli e valori di qualsiasi genere nonché acquistare, vendere e amministrare immobili. Lo statuto originale porta la data del 24. 4. 1980. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale: Diego Colombo, da Stabio in Montagnola. Recapito: c/o Mons Avium C, 6549 San Bernardino.

13 giugno 1983

Nastasia S.A., precedentemente in Lugano, beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 2. 1979, n. 43, p. 569). Lo statuto è stato modificato l'8. 6. 1983. Nuova sede: San Bernardino, comune di Mesocco. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Lo statuto originale porta la data del 10. 5. 1971 ed è stato modificato il 2. 2. 1974. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale: Diego Colombo, da Stabio in Montagnola. Recapito: c/o Mons Avium A, 6549 San Bernardino.

Aargau - Argovien - Argovia

13. Juni 1983
Immobilien Burgacker AG, in Wettingen (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3123). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. 6. 1983. Liquidation beendet. Die Lösung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

13. Juni 1983
Elsasser & Dengler, in Murgenthal, technische Metallwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1761). Gesellschaft mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB neu: Susy Elsasser, von Unterkulm, in Reinach AG.

13. Juni 1983
Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgenossenschaft Neuenhof, in Neuenhof (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721). Domizil neu: Birkenstrasse 23, bei Heinrich Kriesi. Aus Vorstand ausgeschieden: Walter Murbach, Präsident; Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier neu: Heinrich Kriesi, von Gossau ZH, in Neuenhof.

13. Juni 1983
Soudronie AG, in Bergdietikon, Widerstandschweismaschinen usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2418). Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Albrecht, von Embrach, in Rohrist. Prokura zu zweien neu: Josef Monn, von Tujetsch, in Bellikon.

13. Juni 1983
Wohnbaugenossenschaft «Pro Familia» Stein und Umgebung, in Stein (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2037). Aus Verwaltung ausgeschieden: Josef Rohrer, Aktuar; Unterschrift erloschen. Verwaltungssachverständiger mit Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Margrit Vögeli, von und in Schwaderloch.

13. Juni 1983
Elektro Wattenhofer AG, in Brugg (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2848). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Roth, von Linn, in Schinzach Bad.

13. Juni 1983
Arthur F. Schwerli & Partner, in Leuggern, Hoolweg 235, Etwil (Post Hettenschwil); Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 6. 1983. Gesellschafter: Arthur F. Schwerli und Priska Schwerli, beide von Wiskliofen und Zürihof, in Leuggern, letztere mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsnatur: Etwicklung, Beratung und Schulung im Bereich Informatik.

13. Juni 1983
Werlog F. Wehrli, in Aarau, Laurenzenvorstadt 129, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Wehrli, von Kättigen, in Biberstein. Geschäftsnatur: Planung von und Handel mit Logistiksystemen sowie Beratung auf diesem Gebiet.

13. Juni 1983
Bertschi AG Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Gütertransporte (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3773). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Hutmatstrasse 305.

13. Juni 1983
Interpack Transport AG, in Dürrenäsch (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1977, S. 3784). Domizil nun (behördliche Änderung): Hutmatstrasse 305, bei Bertschi AG Dürrenäsch.

13. Juni 1983
Bruno Negri, in Zofingen, keramische Wand- und Bodenplattenbeläge (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2223). Einzelunterschrift neu: Anton genannt Toni Negri, von Trimbach, in Zofingen.

13. Juni 1983
H. Lehner, F. Hespelt, U. Brunner AG, Architekten, in Ennetbaden (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2253). Hans Lehner, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Niederweningen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Berichtigungen
Lang + Landolf AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1986). Die Firma lautet richtig: Lang + Landolf AG. Das Verwaltungsratsmitglied heisst Markus Landolf, nicht Landolt.

Schaad & Basler AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1817). Max Basler, Verwaltungsrat, und Renate Basler-Sigel, Prokuristin, wohnen in Hård, Gemeinde Weerswilen, nicht Weinfelden.

13. Juni 1983
IW-Immobilien AG, in Bettwies. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juni 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Immobilien sowie deren Finanzierung, Verwaltung und Überbauung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Juni 1983 einen Personenwagen Datsun Patrol zum Preise von Fr. 20 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Bruno Weder, Präsident, und Theres Weder, Mitglied, beide von Diepoldsdorf, in Bettwies. Domizil: Sonnmatt 192, 9553 Bettwies.

13. Juni 1983
Presseschreiberei Steuffert AG, in Stettfurt (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2921). Alfred Bachmann und Karl Frömel-Lüthi, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten. Neu wurde Heinz Frömel, von Stettfurt, in Muttenz, als Mitglied ohne Unterschrift in den VR gewählt.

13. Juni 1983
Unipektin A.G., in Eschenez, industrielle Verwertung von Obst, Früchten und Gemüse, deren Verarbeitung und Konservierung sowie Handel mit diesen Produkten usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 550). Dr. Richard Kind, von Winterthur und Chur, in Uetikon am See, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

13. Juni 1983

Egolf A.G. Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Wuppenau (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1982, S. 2313) mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Jakob Wieland ist erloschen.

13. Juni 1983
«Fünf-Stern» Versand und Beteiligung AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1976, S. 661). Neues Geschäftsdomizil: Konradhof 3, bei Fr. Ruth Brack.

13. Juni 1983
Genossenschaft Altersheim im Park, in Schönenberg an der Thur (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2058). An der Generalversammlung vom 23. 4. 1983 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

13. Juni 1983
Hans M. Burgunder Neue Buropack, in Romanshorn. Firmhaber ist Hans M. Burgunder, von Heimenhausen, in Romanshorn. Import und Handel mit Verpackungsmaschinen und Verpackungsmaterial im Lebensmittelsektor. Rainstrasse 8, 8590 Romanshorn.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

Rettifica

Caravan Tourist Service S.A., in Tenero-Contra (FUSC del 28. 9. 1981, n. 224, p. 3057). Il nome esatto della procuratrice è: Elsie Willy Tassinari van Klaveren e non Tassinari come erroneamente pubblicato.

13. Juni 1983
Consal SA, in Muralt, prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 3. 9. 1980, n. 206, p. 2927). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla pretura di Locarno-Città in data 30 maggio 1983.

13. Juni 1983
Assero S.A. in Liquidation, in Locarno, lo svolgimento di affari commerciali, ecc. (FUSC del 15. 12. 1982, n. 292, p. 4004). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

13. Juni 1983
Pharma Marketing S.A. in Liquidation, in Muralt (FUSC del 9. 9. 1981, n. 208, p. 2875). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

13. Juni 1983
Brumal S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 4. 1973, n. 79, p. 894). Livio Strozzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Mauro Moroni-Stampa, da ein Lugano.

13. Juni 1983
Fibeco S.A., in Lugano, costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 6. 11. 1980, n. 261, p. 3633). Livio Strozzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Mauro Moroni-Stampa, da ein Lugano. Bruno Alli, procuratore, è ora domiciliato a Comano.

13. Juni 1983
Pianchetta S.A., in Lugano, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 27. 1. 1983, n. 22, p. 311). In scioglimento: 10. 6. 1983. Nuova ragione sociale: Pianchetta S.A. in Liquidation. Liquidatore con firma individuale è: Dott. Arnaldo Bolla, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via Nassa 5, c/o studio legale Bolla & Brunoni.

13. Juni 1983
St. Gotthard Baubedarf A.G., precedentemente a Chiasso, materiali edili, ecc. (FUSC del 15. 7. 1976, n. 163, p. 2019). Nuova sede: Lugano, via Monte Ceneri 17. Lo statuto originale del 5. 2. 1975 è stato modificato: 7. 6. 1983. Scopo: il commercio di materiali edili, di qualsiasi provenienza e natura, destinati, in generale, al settore delle costruzioni. La società potrà altresì assumere partecipazioni a enti, immobiliari, industriali e commerciali, nonché occuparsi dell'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi e dell'assunzione di incarichi fiduciari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministratore: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Alfredo Tosi, da Aranno in Polleggio. Arnaldo Canova, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

13. Juni 1983
Discount Bank (Overseas) Limited succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 23. 2. 1983, n. 45, p. 633), società anonima con sede principale a Ginevra. Firma collettiva a due è stata conferita a: Oudi Recanati, di nazionalità israeliana in Tel-Aviv (Israël), membro.

13. Juni 1983
Arthomedica S.A., in Lugano, vendita di agenti terapeutici, ecc. (FUSC del 13. 7. 1982, n. 159, p. 2269). Procura individuale è stata conferita a: Dolores Achini-Monti, da ein Lugano.

13. Juni 1983
Tema Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 7. 10. 1981, n. 232, p. 3151). Dott. Angelo Bianchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Alida Andreoli, da Carona in Lugano.

13. Juni 1983
Fiareco S.A., in Lugano, attività fiduciaria, ecc. (FUSC del 8. 2. 1980, n. 32, p. 442). Orlando Govi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Peter Rüfli, da Lengnau in Giubiasco.

13. Juni 1983
Ing. Matteo Notari S.A., in Lugano, impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 25. 1. 1982, n. 19, p. 254). Nuovo scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni del genio edile e del genio civile, come pure l'esecuzione di scavi, opere di sotto e soprastruttura nel campo delle canalizzazioni di ogni tipo. La società può partecipare a ditte del ramo. Aumento di capitale da fr. 100 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 8. 6. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000 diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Antonietta Brivio e Rosanna Notari, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Mary Notari nata Delorenzi, presidente e Giovanni Notari, già membro ora amministratore delegato, hanno ora firma individuale. Le loro firme collettive sono estinte. Mario Bertoni, membro, ha ora firma collettiva a due con il presidente o con l'amministratore delegato.

Ufficio di Mendrisio

13 giugno 1983
Urtrus S.A., precedentemente in Bellinzona (FUSC del 18. 12. 1980, n. 297, p. 4101). Modifica statuti: 17. 5. 1983. Nuova sede: Chiasso. Nuova ragione sociale: Urtrus A.G. Nuovo scopo: la consulenza nell'estensione di patrimoni mobiliari per conto di terzi; la partecipazione ad altre società: ogni attività amministrativa, finanziaria, commerciale e fiduciaria. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti originali sono in data 22. 2. 1968, modificati il 6. 8. 1970. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti se noti per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Franco Gianoni, già presidente; Sergio Beck e Curzio Curti, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Dott. Pierfranco Riva, da Lugano in Bigogno d'Agro, presidente; Dott. Georges Diserens, da Basilea e Savigny in Riehen, e Fridolin Michel-Grolimund, da Netstal e Basilea in Basilea, membri; tutti con firma collettiva a due. Angelo Gorreri, cittadino italiano ora in Como (I), già procuratore, è ora direttore, con firma collettiva a due come precedentemente. Romana Bernasconi, da Magadino in Sagno, è stata nominata procuratrice, con firma collettiva a due. Recapito: corso San Gottardo 54C, 6830 Chiasso.

13 giugno 1983
Husky S.A. (Turismo) in liquidazione, in Chiasso, la compravendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 31. 3. 1982, n. 75, p. 1016). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification
Association Vinicole d'Aigle, à Aigle, société coopérative (FOSC du 17. 6. 1983, p. 2111). Le nom exact du vice-président est **Maro-Henry Soutter**.

Bureau d'Aubonne

13 juin 1983
Cotimob S.A., à Aubonne (FOSC du 21. 1. 1980, no 16, p. 221). Jacques Mercier, de Dailens, à Pully, est nommé directeur; il signe individuellement.

Bureau de Cossonay

13 juin 1983
Atelier d'ailleurs, Naville et Testuz, précédemment à Cugy, société en nom collectif, réparation de mécanique en tous genres (FOSC du 25. 11. 1982, p. 3781). Le siège social est transféré à La Sarraz. Les associés sont Bernard Naville, d'Armen-sur-Nyon, actuellement domicilié à Cossonay, et Muriel Testuz, de Lutry, actuellement domiciliée à Cossonay. La société a commencé le 1er décembre 1982. Réparation de mécanique en tous genres. Chemin de la Condémine.

13 juin 1983
Peh-Berit S.A., à Penthaaz, préfabrication de conduites d'écoulement et de canalisations (FOSC du 2. 3. 1983, p. 717). Selon acte authentique du 10 juin 1983, les statuts ont été modifiés. Nouvelle raison sociale: **Daniel Lombardet Eléments Sanitaires S.A.** Nouveau but: fabrication d'éléments sanitaires ainsi que la préfabrication de conduites d'écoulement et de canalisations. Rectificatif: les 50 actions de fr. 1000, entièrement libérées, sont au porteur (et non nominatives comme publié par erreur lors de la constitution).

Bureau de Lausanne

13 juin 1983
Centre Equestre Lausannois, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 4. 8. 1982, p. 2537). Eric Bornand (inscrit sans signature) et Jean-Claude Rochat ne sont plus administrateurs; la signature de ce dernier est radiée. L'administrateur Jacques Lienhard (inscrit sans signature) est nommé président avec signature collective à deux. Nouveau administrateur sans signature: Gilbert Fell, de La Tour-de-Peilz, à Lausanne.

13 juin 1983
Sagri, à Lausanne, société anonyme, achat, vente et administration de biens-fonds à l'étranger (FOSC du 21. 6. 1982, p. 2012). Dissolution: 27 mai 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sagri en liquidation**, par l'administrateur Charles Bauer, nommé liquidateur avec signature individuelle.

13 juin 1983
Immo-membres S.A., à Jouxteus-Mézery, opérations immobilières (FOSC du 3. 5. 1983, p. 1490). La signature de Tuncer Arcan est radiée. Nouveau directeur avec signature individuelle: Mehmet Tanrişer, de Turquie, à Lausanne.

13 juin 1983
Alfag Société Anonyme pour Véhicules, succursale de Crissier, commerce de véhicules, moteurs, machines de génie civil et accessoires (FOSC du 21. 12. 1982, p. 4071), avec siège principal à Schlieren. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Christian Meister et Mario Kronauer, tous deux de Zurich, à Zollikon.

13 juin 1983
Résidence de la Clinique des Charmettes S.A., à Lausanne, location et mise à disposition de locaux servant à l'exploitation de la Clinique des Charmettes S.A. (FOSC du 12. 2. 1981, p. 461). Le capital de fr. 1 000 000 est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés le 10 juin 1983. Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 1 600 000 par l'émission de 2400 actions nominatives de fr. 100 et 360 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 1 600 000, divisé en 6400 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 960 actions nominatives de fr. 1000.

13 juin 1983
Veralibo, Ingo Dollinger, à Lausanne, avenue de Valmont 16. Titulaire: Ingo Dollinger, de RFA, à Lausanne. Commerce et diffusion d'articles en verre et d'extraits et essences pour la préparation de produits alimentaires, pharmaceutiques et cosmétiques.

13 juin 1983
AB Peinture & rénovation S.A., à Lausanne, plâtrerie, peinture et sérigraphie (FOSC du 12. 8. 1976, p. 2333). René Trachsel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Eugène Mathis est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Alfred Bezzola n'est plus directeur; il est nommé administrateur et continue à signer individuellement.

Bureau de Vevey

7 juin 1983
Gaston Favre, P. Jullerat successeur, à Vevey. Titulaire: Pierre Jullerat, d'Epiez, à Vevey. Confection et articles d'élegance féminine; chemiserie et articles d'élegance féminine; chemiserie et articles d'élegance masculine. Rue du Simplon 16. La maison continue l'exploitation du commerce de confection hérité de feu Gaston Favre.

13 juin 1983
Menuiserie Croisier, à Vevey. Titulaire: Jean-Claude Croisier, de Bière, à Vevey, Menuiserie. Avenue Javelle 12.

13 juin 1983
Klausfelder S.A., à Vevey, photo-reproduction, impression, etc. (FOSC du 24. 3. 1982, p. 930). La signature du directeur Werner Schindler est radiée.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

13 juin 1983
Moditex S.A., succursale d'Yverdon-les-Bains, commerce et distribution de textiles, etc. (FOSC du 1. 4. 1980, p. 1063), avec siège social à Fribourg. Gérard Ostertag n'est plus directeur; il est nommé administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Sonia Ostertag, de Monthey, à Martigny.

13 juin 1983
Chapuis frères, Flexi-coil service, à Valeyrès-sous-Ursins, vente et réparation de machines agricoles (FOSC du 9. 2. 1981, p. 419). L'associé **Joël Chapuis** s'est retiré de la société dès le 10 juin 1983.

Valais - Wallis - Vallesse

Biro Brig

13. Juni 1983
Konsumgenossenschaft Ulrichen, in Ulrichen (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1961, S. 2190). Peter Imsand, Präsident; Albert Imoberdorf, Vizepräsident, und Josef Imfeld, Aktuar, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu sind in den VR gewählt worden: Beat Imoberdorf, Präsident; Ludwig Imoberdorf, Vizepräsident, und Paul Imsand, Aktuar, alle von und in Ulrichen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juni 1983
Hoppia-Reinigungs AG, in Naters (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2435). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. 5. 1983 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma **Hoppia-Reinigungs AG in Liquidation** durch die Liquidatoren Albert Bass, in Naters, und Beat Eggel, in Brig-Glis, beide von Naters; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Rolf Jordan, Präsident, und Beat Eggel, Protokollführer, sind erloschen.

Bureau de St-Maurice

13 juin 1983
Maison de la Cheminée S.à.r.l. en liquidation, à Saxon (FOSC du 1. 7. 1981, p. 2112). Radiation après clôture de la liquidation.

Bureau de Sion

13 juin 1983
S.L. Chantvoent A S.A. Sion, en liquidation, à Sion (FOSC du 21. 1. 1982, no 16, p. 211). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 juin 1983
Garage du Rallye Morandi et Cirelli, à Sierré, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 16. 3. 1983, no 63, p. 880). La procédure de faillite étant close, cette raison sociale est radiée d'office.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau du Locle

13 juin 1983
Zénith Time S.A. en liquidation, au Locle (FOSC du 28. 8. 1980, no 201, p. 2873). La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Genève - Genf - Ginevra

10 juin 1983
Aldrighton et Cazorla, à Genève, rue du Priauré 1. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 6. 1983. Associées: Elsbeth Aldrighton, de Zurich, à Genève, et Claude Cazorla, de Lengnau BE, à Versoix; lesquelles signent collectivement à deux. Café-brasserie à l'enseigne «Le Caribou».

10 juin 1983
Baldius Financière SA, à Genève (FOSC du 4. 8. 1976, p. 2253). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 3. 6. 1983, p. 1903). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

10 juin 1983
Fenchurch SA, à Genève, courtage en matière d'assurances et de réassurances, etc. (FOSC du 18. 3. 1980, p. 888). Statuts modifiés le 31. 5. 1983 sur un point non soumis à publication.

10 juin 1983
J.-M. Ferreras, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 12. 8. 1982, p. 2626). Adjonction à l'objet: importation, commerce et location de video-cassettes en provenance d'Espagne.

10 juin 1983

Grange & Cie, à Genève, régie, etc., société en commandite (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2051). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 43.

10 juin 1983
Gulyas et Vera, à Versoix, route de Suisse 95bis. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1983. Associés: Joseph Gulyas, de et à Versoix, et Mario Vera, d'Espagne, à Vevey; lesquels signent collectivement à deux. Tous travaux de serrurerie en joaillerie; création de bijoux.

10 juin 1983
Arts et Bois, G. R. Klây, à Meyrin, avenue François-Besson 17. Chef de la maison: Gérard René Klây, de Sumiswald, à Meyrin. Création, fabrication, commerce et diffusion de tous articles artistiques et artisanaux principalement en bois.

10 juin 1983
Pasternak, Baum SA, à Genève, toutes transactions financières et commerciales (FOSC du 7. 5. 1979, p. 1478). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 7. 6. 1983, p. 1954). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

10 juin 1983
«Pharmacie du Vieux-Colège» René Rossier, à Genève (FOSC du 11. 8. 1950, p. 2092). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 juin 1983
Pharmacie du Vieux-Colège, M.-F. Morin, à Genève, rue du Vieux-Colège 12. Chef de la maison: Marie-France Morin, de Yens, à Genève. Pharmacie.

10 juin 1983
Jocelyne Tau-Bürge, à Genève, représentation et commerce de jeux et matériel électroniques, etc. (FOSC du 22. 2. 1983, p. 616). Nouvelle raison de commerce: **Sesame Electronic, Jocelyne Tau-Bürge**. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 9.

10 juin 1983
Minoteries de Plainpalais SA, à Genève (FOSC du 26. 4. 1983, p. 1391). Paul Kiefer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

10 juin 1983
Société Immobilière Miremont-Belvédère, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1983, p. 20). Beat Jaberg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Bariatti, de et à Genève, président, et André Wermuth, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Petitot 5, chez Régie André L'Huillier.

10 juin 1983
Sapochi SA, à Genève, commerce de tous produits chimiques, etc. (FOSC du 22. 10. 1982, p. 3374). Signature collective à deux avec un administrateur a été confiée à Italo Romerio, de Lausanne, à Lonay.

10 juin 1983
Scrior SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 17. 8. 1982, p. 2673). Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 6.

10 juin 1983
Skate Way SA, à Onex, exploitation d'une piste de patins à roulettes, etc. (FOSC du 5. 8. 1980, p. 2627). Jean-Claude Ray n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

10 juin 1983
Firten SA, à Genthod, route de Lausanne 378, chez Patrick Firmenich. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 6. 1983. But: commerce de tous articles, en particulier vestimentaires, de parfumerie et de luxe; acquisition, administration et gestion de participations et d'investissements. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Patrick Firmenich, de Genève, à Genthod, président, et Serge Fafalen, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

10 juin 1983
P.-J. Matter, à Presinge (FOSC du 30. 12. 1981, p. 4106). Objet actuel: formation, conseil et organisation d'entreprises dans le domaine du traitement de textes; commerce et installation de tous matériels électroniques et de fournitures s'y rapportant. Nouvelle raison de commerce: **Pierre-Jean Matter PJM**. Nouvelle adresse: chemin des Cordonnières 4.

10 juin 1983
Nouvelle Mivesa SA (Nueve Mivesa AG) (New Mivesa Ltd), à Meyrin, rue du Cardinal-Journet 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 6. 1983. But: fabrication, acquisition et vente d'outils et d'installations. Capital: fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 75 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagés: machines selon inventaire du 30. 3. 1983 et mobilier selon inventaire du 11. 1. 1983, le tout pour fr. 500 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raeto Zarn, de Domat/Ems, à Carouge, président; Raimund Wolf, de RFA, à Neuhausen (D), vice-président, et Nelly Pasche, d'Oron-la-Ville, à Vernier, secrétaire. Signature: individuelle de Nelly Pasche et collective des deux autres administrateurs.

10 juin 1983
Tannhauser SA, à Genève, avenue de Champel 24, chez Fidraco SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 6. 1983. But: conduite de consortiums pour la réalisation de projets de construction, de génie civil, ainsi que les travaux d'engineering; commerce de tout produit; prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Tony Spoerri, de et à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle.

10 juin 1983
Société d'exploitation et de gestion hôtelières SEGH, à Genève (FOSC du 1. 10. 1982, p. 3141). Signature collective à deux a été confiée à Olivier de Reynier, de Neuchâtel, au Grand-Saconnex, directeur, et Christiane Erne, de Bâle, à Versoix.

10 juin 1983
Société Immobilière Rue de Carouge 79-81, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1982, p. 911). Clément Depez (décédé) et André Wermuth ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Huguet, de Rueyres-les-Prés, à Rüslikon, est administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

10 juin 1983
Alleman et Rossier S.A., à Courrendlin, couverture, ferblanterie, etc. (FOSC du 12. 3. 1981, no 58, p. 788). Marc Alleman, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Francis Bürki, de Langnau im Emmental, à Delémont, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermissten Urkunden bewilligt:
Inhaberschuldbrief über Fr. 3500.-, ausgestellt am 20. Januar 1933 (Grundprotokoll Küsnacht, Band B 12 S. 258, Pfandtitelverzeichnis Nr. 34), lautend ursprünglich auf die Firma Baugenossenschaft «Möve», mit Sitz in Zürich 1, Münsterhof Nr. 12, als Schuldnerin und Pfandbesitzerin, an 2. Pfandstelle, und
Inhaberschuldbrief über Fr. 1800.- (ursprünglich Fr. 3200.-) ausgestellt am 24. Mai 1933 (Grundprotokoll Küsnacht, Band B 12 S. 391, Pfandtitelverzeichnis Nr. 116), lautend auf Ernst Baer-Baldauf, geb. 1901, von Affoltern am Albis, in Küsnacht, als Schuldner und Pfandbesitzer, an 3. Pfandstelle,

beide Pfandobjekt der beiden obgenannten Schuldbriefe lastend auf folgendem in der Gemeinde Küsnacht liegendem Grundstück: Kat.-Nr. 4031 (Grundbuchblatt 1408, Plan 48), Wohnhaus mit 192 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Vers.-Nr. 1722, an der Gartenstrasse 12.

Das Pfandobjekt der beiden obgenannten Schuldbriefe steht heute im Eigentum von Frau Marguerite Bär geb. Schmid, geb. 1919, von Affoltern am Albis, in Küsnacht.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres, nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (911)

8706 Meilen, den 6. Oktober 1982 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Berichtigung zur Publikation im SHAB Nr. 38, 40 und 43 vom 15., 17. und 21. Februar 1983

Der vermisste Schuldbrief vom 30. Dezember 1953, Beleg Serie I/9628, lautet auf Dr. Oscar Samuel Hofer, nicht auf Frau M. Lappert-Hofer. (990)

2560 Nidau, den 20. Juni 1983

Richteramt II

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 7. April 1949, im Betrage von Fr. 12 000.-, lastend auf GB Luterbach Nr. 609, Glaubigerin zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank, Solothurn, Schuldner zur Zeit der Errichtung: A) Fluri-Schwaller Hulda, Luterbach, B) Fluri Otto, Luterbach, wird hiermit aufgefordert, den Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (921)

4500 Solothurn, den 20. Oktober 1982

Der Zivilamtsgerichtsschreiber
von Bucheggberg-Kriegstetten:
K. Flury

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
Inhabersparheft Nr. 90353-80 der Schweizerischen Kreditanstalt, ausgegeben durch die Stadtagentur Biel.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (988²)

8004 Zürich, den 10. Juni 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:
je 3 Talons, von denen jeder 25% des Nennwertes der Obligation verkörpert, fällig und zahlbar am 12. Mai 1983, 12. Mai 1985 und 12. Mai 1987, der durch den Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 14. April 1983 kraftlos erklärten Titel Nrn. 39846 und 39847 zu Fr. 1000.- mit Coupons per 12. Mai 1980 und folgende der Anleihe Argentinien 1978-1989 mit variablem Zinssatz, Valoren-Nr. 630085.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (989²)

8004 Zürich, den 10. Juni 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 17. Juni 1983 die Wandelobligationen des Schweizerischen Bankvereins von Fr. 8000.-, zu einem Zinssatz von 5%, Serie IA, Nrn. 23092/93 = 2/4000.- mit Coupons per 31. Dezember 1980 und folgende, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 235/82) (993)

4001 Basel, den 21. Juni 1983

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der erstmals in Nr. 137 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. Juni 1982 als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 1. September 1944 von Fr. 10 000.-, Bel. II/8309, zugunsten des Inhabers, lastend im 1. Rang auf Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 228, des Christian Baumann, Steinacker, Grindelwald, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (982)

3800 Interlaken, den 20. Juni 1983

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 13. Juni 1983 folgende Titel als kraftlos erklärt:

Fr. 15 000.-, 5% Kassenobligationen Zürcher Kantonalbank, 3 Titel zu Fr. 5000.-, Nrn. E 637966-68 ohne Coupons, datiert 8. Januar 1973, fällig 8. Januar 1980. (992)

8004 Zürich, den 13. Juni 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le 21 juin 1983, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

fr. 1000.-, 2 bons de caisse de fr. 500.- chacun, portant nos 10 105 et 10 106 du Cercle ouvrier lausannois, nominatifs, souscrits le 5 février 1963, coupons 1973 et suivants attachés, intérêt 5%, propriété de la succession d'André Carlin, décédé le 11 août 1981. (991)

1003 Lausanne, le 21 juin 1983

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Brugghof Markt AG, in Liquidation, Niederurnen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs, schriftlich, mit Begründung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft OBT Treuhand AG, Landsgemeindeplatz 2, 8750 Glarus, anzumelden. (A843²)

8750 Glarus, den 21. Juni 1983

Die Liquidatorin

Lunch Corner IBC AG, in Liquidation, Niederurnen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich, mit Begründung, bei der Liquidatorin der Gesellschaft, OBT Treuhand AG, Landsgemeindeplatz 2, 8750 Glarus, anzumelden. (A842²)

8750 Glarus, den 21. Juni 1983

Die Liquidatorin

Cherome AG, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und Art. 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre beschloss am 25. Mai 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Schützengasse 8, 9001 St. Gallen, anzumelden. (A 816²)

9001 St. Gallen, den 13. Juni 1983

Die Liquidatorin

Art Holding AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Art Holding AG vom 20. Juni 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 25. Juli 1983 geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, einzureichen. (A841²)

6300 Zug, den 20. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

Rubow Trading SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 juin 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, entre les mains des liquidateurs, Messieurs Lucien Rouiller et Georges Aebischer, c/o Progressia SA, rue St-Pierre 30, 1700 Fribourg. (A 817²)

1700 Fribourg, le 14 juin 1983

Les liquidateurs

Incopox SA in liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 juin 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Jean-Louis Pozzi, rue de la Vigie 3, 1003 Lausanne. (A 815²)

1003 Lausanne, le 7 juin 1983

Le liquidateur:
M. Jean-Louis Pozzi

Pianchetta SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 giugno 1983, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Pianchetta SA in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Arnaldo Bolla, via Nassa 5, 6901 Lugano. (A844²)

6901 Lugano, il 20 giugno 1983

Il liquidatore:
Avv. Arnaldo Bolla

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt Zug ein Interesse an der Aufrechterhaltung nachstehender Gesellschaften geltend gemacht, so werden diese Firmen im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Afimes AG, in Oberwil, Gemeinde Zug,

Dremar AG, in Zug,

Frajac A.G., in Zug,

Inveco Investition und Construction AG, in Zug.

6300 Zug, den 21. Juni 1983

(A840)
Handelsregisteramt Zug

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Casty-Transport AG, in Zürich

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A824)

8022 Zürich, den 16. Juni 1983

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

322579. Hinterlegungsdatum: 4. November 1982.
CBS Inc., 51 West 52nd Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Gitarren. (Int. Kl. 15)

SQUIER

322580. Hinterlegungsdatum: 5. März 1983.
J.-P. Lüthy, Ohmstrasse 14, 8050 Zürich. - Handel.

Telefonzusatzgeräte. (Int. Kl. 9)

LÜTEL

322581. Hinterlegungsdatum: 8. November 1982.
Modernfold International, Inc., 1711 41st Avenue, New Castle (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 194787. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1982 an.

Falttore. (Int. Kl. 6, 19)

SPLEN-DOR

322582. Date de dépôt: 8 novembre 1982.
Sundstrand Corporation, 4751 Harrison Avenue, Rockford (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 195888. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 novembre 1982.

Pompes hydrauliques, transmissions hydrauliques, moteurs à liquide, pompes pour brûleurs à huile, pompes à combustible. (Cl. int. 7)

SUNDSTRAND

322583. Hinterlegungsdatum: 8. November 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Präparate zur Verschönerung und Pflege der Haare. (Int. Kl. 3)

SERPO

322584. Hinterlegungsdatum: 8. November 1982.
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel. - Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 193308. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juli 1982 an.

Italienische Weine. (Int. Kl. 33)

ORLANO

322585. Hinterlegungsdatum: 10. November 1982.
Rea Reissverschlussfabrik AG, Sihlstrasse 1, 8134 Adliswil. - Fabrikation und Handel.

Reissverschlüsse, Bänder aus Textilmaterial. (Int. Kl. 26)

RASCHLON

322586. Date de dépôt: 19 avril 1983.
Spec S.A., 8, rue Enning, 1003 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs et mayonnaises, laits et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves telles que champignons et artichauts à l'huile et au naturel, pickles; café, thé, infusions non médicinales, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces, ketchup; épices et condiments; fruits et légumes frais; semences, malt; bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcoolisées; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 29 à 32)

ESTÈVE

322587. Hinterlegungsdatum: 10. März 1983.
Theresa Wobmann, Rainweg 2, 8967 Widen. - Handel.

Fahrräder, Fahrradbestandteile, Fahrradzubehör, nämlich Kilometerzähler, Tachometer, Abstandsanzeiger, Schlösser, Rückspiegel, Glocken; Spezialwerkzeug für Fahrräder. (Int. Kl. 6, 8, 9, 12)

TIOGA

322588. Date de dépôt: 9 novembre 1982.
J. F. Import-Export Jacques Fuess, 2, route des Jeunes, 1212 Grand-Lancy (Lancy); adresse postale: 6, route des Jeunes, 1227 Carouge GE. - Commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier, conserves, plats cuisinés, frais ou surgelés. (Cl. int. 29)

VASCO

322589. Hinterlegungsdatum: 9. November 1982.
Tschudi Metallbau AG, Weidstrasse 1, 8867 Niederurnen. - Fabrikation und Handel.

Befestigungs- und Verbindungsteile und -vorrichtungen sowie Träger aus Metall für industrielle Anwendung, insbesondere für das Bau- und Installationsgewerbe. (Int. Kl. 6)

BEVET

322590. Hinterlegungsdatum: 9. November 1982.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, 3018 Bern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 195899. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. November 1982 an.

Impfstoffe schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 5)

BRONAS BERNA

322591. Hinterlegungsdatum: 9. November 1982.
Käserei Champignon Hofmeister KG, Heising (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Milch und Milchprodukte, insbesondere Käse. (Int. Kl. 29)

CAMBOZOLA

322592. Hinterlegungsdatum: 9. November 1982.
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Aluminio Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), 3965 Chippis; Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195781. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. November 1982 an.

Rohe Metalle, Aluminiumlegierungen, Magnesiumlegierungen; Halbzeug aus Metallen, insbesondere aus Aluminiumlegierungen und Magnesiumlegierungen; Gussstücke, Walzbarren, Pressbolzen und Schmiedestücke aus Metall, insbesondere Leichtmetall; alle diese Produkte Kupfer enthaltend. (Int. Kl. 6)

CUPRASIL

322593. Hinterlegungsdatum: 9. November 1982.
SFS Stadler AG, Trogenerstrasse, 9450 Altstätten. - Fabrikation und Handel.

Rostumwandlungs- und Rostschutzmittel. (Int. Kl. 2)

CORINOX

322594. Hinterlegungsdatum: 9. November 1982.
A/S Orthana kemisk Fabrik, Englandsvej 350-356, Kastrup (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, nämlich biochemische Erzeugnisse, einschliesslich Enzyme, Peptone und Mucine; nicht-medizinischer Speichlersatz als Mundpflegemittel, medizinischer Speichlersatz. (Int. Kl. 1, 3, 5)

ORTHANA

322595. Hinterlegungsdatum: 10. November 1982.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marken Nrn. 196417 und 283939. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1982 an.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milchzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, einschliesslich Kartoffelkonserven; in Essig Eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Kartoffeln, getrocknete, gebackene und gekochte Kartoffeln und Kartoffelscheiben, Kartoffelpulver und Kartoffelmehl; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29 bis 32)

YEOMAN

322596. Hinterlegungsdatum: 11. November 1982.
André Klein Aktiengesellschaft, Teichweg 9, 4142 Münchenstein. - Fabrikation. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 193775. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1982 an.

Zuckerwaren, Bonbons, Biskuits, Waffeln, chemisch-pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5, 30)

RÉGLINOL

322597. Hinterlegungsdatum: 11. November 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

TRIGARD

322598. Hinterlegungsdatum: 11. November 1982.
Permamed AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte, Medikamente. (Int. Kl. 5)

PA-MED

322599. Hinterlegungsdatum: 11. November 1982.
Hans J. Siegwart, Oberschiltstrasse, 6362 FÜRIGEN (Stansstad). - Fabrikation und Handel.

Kleider-, Allzweck-, Schuh- und Wäscheschränke, Wäschetrohnen, Kleidersäcke, Wäschesäcke, Mottenschränke, Wäscheboxen, Schutzbeutel für Haushaltzwecke, alle vorgenannten Waren unter Verwendung von Kunststoff und/oder Textilien hergestellt. (Int. Kl. 16, 20, 22, 24)

CONESSA

322600. Hinterlegungsdatum: 12. November 1982.
Fehlbaum & Co., Unterdorfstrasse 21, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel.

Ladeneinrichtungselemente, Regalstützen mit Einhängarmaturen für Konfektionsgeschäfte, Tablarhalter und Kleiderstangen. (Int. Kl. 20)

VENTA

322601. Hinterlegungsdatum: 18. März 1983.
Schlossfabrik Schulte & Co., Oberdorf, 8718 Schönlis. - Fabrikation.

Türschlösser und deren Zubehörteile. (Int. Kl. 6)

SCHULTES SILENT-STOP

322602. Hinterlegungsdatum: 15. November 1982.
AGA Aktiebolag, Lidingsö (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Schweiss- und Brennschneideausrüstungen, nämlich Brenner und Düsen für Autogenschweisgeräte und Brennschneidegeräte. (Int. Kl. 7, 8, 9)

JETEX

322603. Date de dépôt: 15 novembre 1982.
Pharmacia Diagnostics AB, Rapskatan 7, Uppsala (Suède). - Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour usage en diagnostic. (Cl. int. 1, 5)

PHADESEPH

322604. Date de dépôt: 15 novembre 1982.
Pharmacia AB, Rapskatan 7, Uppsala (Suède). - Fabrication et commerce.

Appareils médicaux y compris dispositifs pour la thérapie par injection et infusion. (Cl. int. 10)

PORT-A-CATH

322605. Hinterlegungsdatum: 15. November 1982.
Pavatec AG, Rigistrasse 8, 6330 Cham. - Fabrikation und Handel.

Isoliermaterialien aus mineralischen und/oder pflanzlichen Fasern in Form von Flocken, Matten, Platten oder Rollen für die Schall- und Wärmedämmung. (Int. Kl. 17)

PAVALAINE

322606. Date de dépôt: 16 novembre 1982.
Beghin Say (S.A.), Thumeries Nord (France); adresse pour la correspondance: 54, Avenue Hoche, Paris (France). - Fabrication et commerce.

Feuilles, plaques et baguettes de matière plastique (produits semi-finis), en particulier à base de polypropylène ou de polycarbonate, tous emballages réalisés avec lesdites plaques ou feuilles en matière plastique pour tous produits, toutes plaques et feuilles en matières plastiques pour tous usages. Panneaux en matières plastiques pour tous usages. (Cl. int. 16, 17, 19, 20)

AKYVER

322607. Date de dépôt: 28 mars 1983.
Chesbrough-Pond's Inc., 33 Benedict Place, Greenwich (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. (Cl. int. 3)

CUTEX COLOUR-GLO

322608. Date de dépôt: 16 novembre 1982.
Jean et Pierre Testuz S.A., 1096 Treytorrens-Cully. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 195196 de J. et P. Testuz, Treytorrens-Cully. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1982.

Vins suisses. (Cl. int. 33)

ROITELET

322609. Hinterlegungsdatum: 16. März 1983.
Modeagentur Naef AG, Kernstrasse 8, 8004 Zürich. - Handel.

Damen-Ober- und -Unterbekleidung. (Int. Kl. 25)

MARILYN

322610. Hinterlegungsdatum: 18. November 1982.
Chemoforma, Rheinstrasse 28-32, 4302 Augst BL. - Fabrikation und Handel.

Pharmazutische, diätetische und veterinär-chemische Produkte, Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 5, 31)

BESTELLEFON

322611. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1982.
Chemoforma, Rheinstrasse 28-32, 4302 Augst BL. - Fabrikation und Handel.

Pharmazutische und veterinär-chemische Produkte, Futtermittelzusätze, diätetische Produkte. (Int. Kl. 5, 31)

GRAMNEGIN

322612. Date de dépôt: 19 novembre 1982.
Coopers Filters Limited, 20, St. Mary's Parsonage, Manchester (Grossbritannien). - Fabrication et commerce.

Filters pour machines et moteurs et leurs parties. (Cl. int. 7)

COOPERS

322613. Hinterlegungsdatum: 19. November 1982.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, St. Paul (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Kunststoffolien für Bildaufzeichnungen. (Int. Kl. 1, 9)

MATCHPRINT

322614. Date de dépôt: 22 novembre 1982.
A/S Dumex, 37, Prags Boulevard, 2300 Copenhague (Danemark). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques pour enfants et malades. (Cl. int. 5)

TOBUTOL

322615. Hinterlegungsdatum: 22. November 1982.
Empiro S.A., 23, Rue de la Motte, Aubervilliers (Frankreich). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 195644. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1982 an.

Haarspray, Shampoos und Kosmetika, ausgenommen Parfüms und Duftwasser. (Int. Kl. 3)

CORONET

322616. Hinterlegungsdatum: 22. November 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Mittel für Waschezwecke; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte zur Gesundheitspflege, desodorisierende und antitranspirierende Mittel, Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

CALIBRE

322617. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1983.
Midex Project Catering GmbH Bad Säckingen, Filiale Biel, Zaunweg 6, 2503 Biel. - Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig eingemachtes Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft und Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel für Tiere, Malz, Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlenstoffhaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. Papiere und Papier- und Pappwaren, nämlich Toiletten-Papier, Papier-Servietten, Taschentücher, Tisch-Sets und Tischtücher, Karton-Teller und -Becher. (Int. Kl. 16, 21, 29 bis 32)

MIDEX

322618. Hinterlegungsdatum: 22. November 1982.
Flumroe AG, Lax, 8890 Flums. - Fabrikation und Handel.

Wärmedämmende Isolierplatten. (Int. Kl. 17)

ECCO

322619. Hinterlegungsdatum: 23. November 1982.
Ketol AG, Industriestrasse 12, 8157 Dielsdorf. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Geruchsmarkierung, Repellentien, Mittel zur Vernichtung von Insekten und Nagern, Desinfektionsmittel, Desodorantien. (Int. Kl. 1, 5)

TAILGARD

322620. Date de dépôt: 23 novembre 1982.
Synthelabo (S.A.), 58, Rue de la Glacière, Paris (France). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 197631 de Recherches Pharmaceutiques et Scientifiques (Société anonyme), Paris (France). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 novembre 1982.

Préparations pharmaceutiques à base d'acide aminé soufre utilisé pour le traitement des affections des voies respiratoires, du rhumatisme chronique et de l'arthrose. (Cl. int. 5)

ACDRILE

322621. Date de dépôt: 23 novembre 1982.
Synthelabo (S.A.), 58, Rue de la Glacière, Paris (France). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 197633 de Recherches Pharmaceutiques et Scientifiques (Société anonyme), Paris (France). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 novembre 1982.

Produits pharmaceutiques à usage gynécologique. (Cl. int. 5)

DEVDRIL

322622. Date de dépôt: 23 novembre 1982.
Synthelabo (S.A.), 58, Rue de la Glacière, Paris (France). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 197634 de Recherches Pharmaceutiques et Scientifiques (Société anonyme), Paris (France). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 novembre 1982.

Produits et préparations pharmaceutiques utilisés pour le traitement des affections des voies digestives. (Cl. int. 5)

KESTINE

322623. Date de dépôt: 23 novembre 1982. Synthelabo (S.A.), 58, Rue de la Glacière, Paris (France). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 197636 de Recherches Pharmaceutiques et Scientifiques (Société anonyme), Paris (France). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 novembre 1982.

Préparations pharmaceutiques à base d'un acide aminé soufré ne constituant pas un anesthésiant et utilisées pour le traitement des voies respiratoires et selon les indications classiques du soufre. (Cl. int. 5)

THIODRIL

322624. Date de dépôt: 23 novembre 1982. Synthelabo (S.A.), 58, Rue de la Glacière, Paris (France). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 197637 de Recherches Pharmaceutiques et Scientifiques (Société anonyme), Paris (France). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 novembre 1982.

Produit pharmaceutique à base d'un composé organique soufré. (Cl. int. 5)

THIOGLYL

322625. Date de dépôt: 23 novembre 1982. Tecto S. à r. l. c/o Paul Affolter, 14, rue Benjamin-Soullier, 1202 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 195996. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 novembre 1982.

Jeux d'assemblage, meubles, modèles de construction, protections anti-bruit pour téléphones, machines de bureau, télex, ustensiles de ménage en bois et éléments d'assemblage en bois pour lesdits. (Cl. int. 9, 19, 20, 21, 28)

TECTO

322626. Hinterlegungsdatum: 24. November 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

CADRAZIN

322627. Hinterlegungsdatum: 24. November 1982. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrication und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

CLIK

322628. Hinterlegungsdatum: 25. November 1982. Hasler AG, Belpstrasse 23, 3007 Bern. - Fabrication und Handel.

Einrichtungen und Geräte der Nachrichtentechnik, insbesondere Vermittlungszentralen für Telekommunikation; Peripheriegeräte für diese Vermittlungszentralen wie Testgeräte, manuell bedienbare und automatische Eingabe- und Ausgabeterminale; Bestandteile dieser Vermittlungszentralen sowie Koppelnetze, Steuereinheiten, Betriebs- und Überwachungseinheiten; Programme enthaltende Datenträger. (Int. Kl. 9)

ISDEX

322629. Hinterlegungsdatum: 25. November 1982. Prioritätsanspruch: USA, 4. November 1982. The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrication und Handel.

Herbizide. (Int. Kl. 5)

TANDEM

322630. Hinterlegungsdatum: 26. November 1982. Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki (Okayama, Japan). - Fabrication und Handel.

Möbel; Turn- und Sportgeräte. (Int. Kl. 20, 28)

AMARETTA

322631. Hinterlegungsdatum: 26. November 1982. Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, 6301 Zug. - Fabrication und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig eingemachte; Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft; Samenkörner; frisches Obst und Gemüse; Sämereien; Malz. (Int. Kl. 29, 31)

KINSMAN

322632. Date de dépôt: 22 février 1983. Arts Ménagers S.A. (AMSA), 1224 Chêne-Bougeries; adresse postale: 80-82, route de Chêne, 1208 Genève. - Fabrication et commerce.

Cassettes vidéo. (Cl. int. 9)

TORRE LEISURE-VISION

322633. Hinterlegungsdatum: 26. November 1982. Locher & Co., beim Bahnhof, 9450 Altsätten SG. - Fabrication und Handel.

Reinigungsstrank für Kalberkhe. (Int. Kl. 5, 31)

PUROSOL

322634. Date de dépôt: 26 novembre 1982. Sonor S.A., 15, rue des Savoises, 1205 Genève. - Commerce.

Imprimés, journaux et périodiques, livres. (Cl. int. 16)

LES TEMPS STRATEGIQUE

322635. Date de dépôt: 26 novembre 1982. Catherine Rossi, 28, avenue de Champel, 1206 Genève. - Commerce.

Parfum et eau de toilette. (Cl. int. 3)

FEMME D'AU

322636. Data del deposito: 21 marzo 1983. Diamant's Habillage de Luxe S.A., 6874 Castel San Pietro; indirizzo per la corrispondenza: 6828 Balerna. - Fabricazione.

Mutande. (Cl. int. 25)

PRATICO BY DIAMANT'S

322637. Hinterlegungsdatum: 23. November 1982. Caravan Walbel AG, 3322 Mattstetten; Postadresse: Hindelbankstrasse 38, 3321 Schönbühl. - Handel.

Autocaravane. (Int. Kl. 12)

ELNAGH

Übertragungen - Transmissions

199899 (ROYAL) 295830 (ROYAL)
Standard Brands Incorporated, New York (New York, USA). -
Transmission à Nabisco, Inc., East Hanover (New Jersey, USA). -
Enregistré le 26 mai 1983.

202137 (LYTISPASM) 264616 (ENDO)
259594 (MOBAN) 289129 (NUBAIN)
264289 (NARCAN)
Endo Laboratories, Inc., Garden City (New York, USA). -
Transmission à E.L. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street,
Wilmington (Delaware, USA). - Enregistré le 26 mai 1983.

203365 (GARDY, fig.) 313430 (GARDY)
269045 (APPAREILLAGE
GARDY)
Appareillage Gardy Société Anonyme, 1227 Genève. -
Transmission à GMGH S.A., 4, cours des Bastions, 1205 Genève. -
Enregistré le 26 mai 1983.

206180 (ANCOPIR SUPER) 222112 (SALVIMOUSSE-
208800 (GROTONIC) SPRAYSCHAUM)
208801 (ULDOVEN) 232347 (GRODORM)
209259 (LUMEN) 236055 (PENGROCILL)
209281 (EFFER-ACID) 240122 (GROCREAM)
210834 (CALLIMON) 241221 (CODOBROM)
BRAUSETABLETTEN) 243496 (FORAL)
212210 (PHLEBOTREX) 243718 (PERALGA)
217830 (OTESIN) 248240 (SEDOSAN)
218052 (DR. GROSSMANN 255760 (RHINOCAP)
AG, PHARMACA) 257661 (KLIMAX GROSS-
MANN)
219112 (GROVISPRIN) 276821 (BEGROCIT)
220853 (DOCEFER)
222111 (EFFERKALCIT)

Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Allschwil. -
Übertragung an Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. -
Eingetragen am 26. Mai 1983.

208850 (BABY RUTH) 230724 (PLANTERS)
209175 (SAROMA) 234091 (DELY)
210649 (BETTERFINGER) 252498 (DR. BALLARD'S)
211514 (CURTISS) 291476 (SIESTA)
219992 (FLEISCHMANN'S) 292209 (SANBORN, fig.)
228532 (fig.)

Standard Brands Incorporated, New York (New York, USA). -
Übertragung an Nabisco, Inc., East Hanover (New Jersey, USA). -
Eingetragen am 26. Mai 1983.

214858 (MICHEL) 248018 (SUPERGRAPEFRUIT
248016 (SUPERCITRON LEMSA)
LEMSA) 264902 (MICHEL FRESH)
248017 (SUPERORANGE 270125 (fig.)
LEMSA) 293297 (TINGA)
303604 (SANGUELLA)

Jus de fruits Michel S.A., 1022 Chavannes-Renens. -
Transmission à Rivella Aktiengesellschaft (Rivella Société Anonyme) (Rivella Limited
Company), Industrieweg 14, 4852 Rothrist. - Enregistré le 26 mai 1983.

224172 (SHERWOOD) 249154 (fig.)
225272 (AMERICAN EAGLE) 271628 (fig.)
226627 (NORFOLKA) 303047 (RIVIERA)
American Brands, Inc., New York (New York, USA). -
Übertragung an Gallaher Limited, 65, Kingsway, London (Grossbritannien). -
Eingetragen am 26. Mai 1983.

225286 (RECTIBLOC) 252402 (GARDIX)
Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, Neuchâtel. -
Transmission à GMGH S.A., 4, cours des Bastions, 1205 Genève. -
Enregistré le 26 mai 1983.

229467 (BENTLEY)
Fabrique de Montres Avia, Degoumois et Cie S.A., Neuchâtel. -
Transmission à Montres Helvetia S.A., 2720 Tramelan. -
Enregistré le 26 mai 1983.

233246 (GROCYCLIN)
Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Allschwil. -
Transmission à Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug. -
Enregistré le 26 mai 1983.

247754 (ARGYLE) 247757 (SENTINEL EYE)
247755 (MEDICUT) 247758 (SENTINEL LINE)
247756 (PARAPLAST)
Sherwood Medical Industries Inc., St. Louis (Missouri, USA). -
Übertragung an Sherwood Medical Company, 1831 Olive Street, St. Louis
(Missouri, USA). - Eingetragen am 26. Mai 1983.

257869 (NANCY PELLET) 262374 (NANCY PELLET, fig.)
Nancy Pellet, Genève. -
Transmission à Michèle Villar-Pellet, 26, rue
Charles Giron, 1203 Genève et Danièle Pellet, 26, rue Charles Giron,
1203 Genève. - Enregistré le 26 mai 1983.

265126 (VALESIA)
Denis Julien, Weinfelden (Thurgau). -
Übertragung an Agpharm AG
Luzern, Reussinsel 28, 6002 Luzern. -
Eingetragen am 26. Mai 1983.

265180 (CUMERTILIN)
Endo Laboratories, Inc., Garden City (New York, USA). -
Übertragung an E.L. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street,
Wilmington (Delaware, USA). -
Eingetragen am 26. Mai 1983.

279902 (ALADDIN)
Aladdin Industries Limited, Greenford (Grossbritannien). -
Übertragung an Aladdin Industries, Inc., 703 Murfreesboro Road, Nashville
(Tennessee, USA). - Eingetragen am 26. Mai 1983.

296771 (ANGIOCATH)
The Deseret Company, Sandy (Utah, USA). -
Übertragung an Parke,
Davis & Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). -
Eingetragen am 26. Mai 1983.

297847 (OFF-SHOOT SEPPIC)
Société d'Exploitation de Produits pour les Industries Chimiques
S.E.P.I.C., Paris (France). -
Transmission à Du Pont de Nemour
(France) S.A., 9, rue de Vienne, Paris (France). -
Enregistré le 26 mai 1983.

305912 (MUZAK) 317033 (MUZAK TONES)
Teleprompter Corporation, New York (New York, USA). -
Übertragung an Group W Cable, Inc., 90 Park Avenue, New York (New York,
USA). - Eingetragen am 26. Mai 1983.

315382 (SCANNOVA)
Sedostol Aktiebolag, Trelleborg (Suède). -
Transmission à Scannova
Aktiebolag, c/o ABC-husen, B-huset, John Ericssons Väg, Malmö
(Suède). - Enregistré le 26 mai 1983.

316403 (fig.)

Les Grands Chais de France (S. à r. l.), Bouxwiller (France). - Transmission à Les Grands Chais de France (société anonyme), 8, Rue des Prés, Kirrwiller (France). - Enregistré le 26 mai 1983.

320109 (HIPODIORT)

Zyma S.A., 1260 Nyon. - Transmission à Hommel Aktiengesellschaft, Industriering 34, 8134 Adliswil. - Enregistré le 26 mai 1983.

320686 (GRAND'AIR)

Aquastar S.A., ci-devant Jeanrichard S.A., 1204 Genève. - Transmission à Aquastar Instruments S.A., 40, rue de Montchoisy, 1207 Genève. - Enregistré le 26 mai 1983.

Firmaänderungen - Modifications de raison

238634, 238635, 252726. - Latz Purina Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Euskirchen (Rheinland, Bundesrepublik Deutschland). - Firma geändert in Quaker Latz Gesellschaft mit beschränkter Haftung. - Eingetragen am 31. Mai 1983.

291860. - Argus Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ettlingen (Baden, Bundesrepublik Deutschland). - Firma geändert in Argus Verwaltungsgesellschaft mbH. - Eingetragen am 31. Mai 1983.

Firmaänderung und Sitzverlegung Modification de raison et transfert de siège

269968, 303467. - Crucible Inc., Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). - Firma geändert in Colt Industries Operating Corp. - Sitz verlegt nach 430 Park Avenue, New York (New York, USA). - Eingetragen am 31. Mai 1983.

Sitzverlegungen - Transfers de siège

261766. - Filopur AG, Basel. - Sitz verlegt nach Seestrasse 83, 8700 Küssnacht ZH. - Eingetragen am 31. Mai 1983.

306076, 306154. - Confrérie du Cigare d'Or S.A. CCO, 8700 Küssnacht ZH. - Sitz verlegt nach c/o Heinz Herter, Unterstrasse 16, 8130 Langnau am Albis. - Eingetragen am 31. Mai 1983.

319120. - The Interface Group, Inc., Framingham (Massachusetts, USA). - Sitz verlegt nach 300 First Avenue, Needham Heights (Massachusetts, USA). - Eingetragen am 31. Mai 1983.

Adressänderung - Changement d'adresse

308244. - Limitor AG, 8002 Zürich. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Hallwylstrasse 78, 8036 Zürich. - Eingetragen am 31. Mai 1983.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

303491 (ALFORMIN)
Mepha AG, 4147 Neu-Aesch. - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Humanmedizinisches Arzneimittel, nämlich ein Mund- und Rachendesinfiziens. - Eingetragen am 31. Mai 1983.

303915 (NOVEK)
Novex Electronics Co. Limited, Kowloon (Hongkong). - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Uhren und Zeitmessinstrumente aller Art einschliesslich elektronische Uhren. - Eingetragen am 31. Mai 1983.

318418 (MECLOPRAN)
Lagap S.A., 6943 Veiza. - L'indication des produits est limitée à Préparations antiémétiques. - Enregistré le 31 mai 1983.

318419 (MELIX)
Lagap S.A., 6943 Veiza. - L'indication des produits est limitée à Produits pharmaceutiques pour le traitement du diabète. - Enregistré le 31 mai 1983.

Löschungen - Radiations

220841 (AMERICAN BOSCH, fig.)
American Bosch Arma Corporation, Garden City (Long Island, New York, USA). - Gelöscht am 31. Mai 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

299694 (PEYER Tischdecken, fig.)
Peyer & Co. AG, 8057 Zürich. - Gelöscht am 31. Mai 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

315506 (NOVODIL)
Novopharma S.A., 1217 Meyrin. - Radiée le 31 mai 1983 à la demande de la titulaire.

316758 (RadiAx)
eStiffan Ventilator AG, 8712 Stäfa. - Gelöscht am 31. Mai 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

318645 (BACIGEN)
Glaxo Operations UK Limited, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). - Gelöscht am 31. Mai 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Oktober 1962 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marken
Marques enregistrées en octobre 1962 et radiées le 25 mai 1983

194101 (AQ-ATF)	194475 (VISUCOM)
194108 (BIG STAR)	194476 (DNM)
194109 (AK, fig.)	194477 (GRUMAM)
194110 (CERDI)	194478 (BELLEVRES)
194147 (LUNE DE MIEL)	194479 (SELECTION)
194156 (ORDO)	194479 (J. HARGREAVES, fig.)
194160 (SANDWICH)	194480 (THOS. RUSSELL & SON.)
194161 (SANDWICH BY TITUS)	194481 (TEMPUS FUGIT, fig.)
194162 (CONCAST-NEWS)	194482 (SILVERNUS, fig.)
194163 (TIGER, fig.)	194488 (ARUBA)
194169 (IMPECCABLE, fig.)	194491 (KALNUT)
194186 (SPACE)	194492 (MAGNA)
194189 (fig.)	194496 (SMYRNA SUCHARD)
194191 (BELMILISALP)	194497 (TRIANON)
194192 (MONT ROSE)	194498 (SUCHARD, fig.)
194193 (MONTE ROSA)	194500 (CACAO SUCHARD, fig.)
194195 (TOLO)	194506 (AMERICAN BEAUTY)
194220 (CENSOR)	194508 (fig.)
194222 (BELFACE)	194519 (SCANDINETTE, fig.)
194223 (HOBART, fig.)	194530 (KNOBEL SPRAY)
194224 (H. HOBART, fig.)	194531 (CONTEMPO)
194228 (PANCOSMA)	194536 (FLUIDAMAR)
194232 (DAZZLING STAR)	194538 (PRESTIGE)
194237 (STREPTOFAR)	194539 (SUCHARD FRUTOLA, fig.)
194241 (ANTONIO)	194540 (IBIS SUCHARD, fig.)
194242 (ANTONIO-ROBUSTO)	194542 (SUCHARD MILKA, fig.)
194243 (VON ROLL)	194543 (SUCHARD MILKA AMANDE, fig.)
194244 (MOLESON)	194544 (SUCHARD MOCCA AU LAIT, fig.)
194273 (DESKOPLAN, fig.)	194545 (SUCHARD VELMA, fig.)
194275 (KALANI)	194546 (MYCOSEPT)
194278 (KHALIFA)	194547 (PERILAX)
194282 (THE HOFF-MAN)	194549 (THIDOXOL)
194296 (SUPERPORTER)	194550 (DAB STANDARD, fig.)
194298 (STAIN TRODE)	194572 (TRIMS)
194299 (TIRE-CHAINE, fig.)	194573 (TEKI)
194300 (GOLDNIT, fig.)	194574 (YOKOSAKE)
194301 (WIWA)	194575 (YOKOSAKE, fig.)
194303 (SOBADAR)	194576 (fig.)
194305 (MY DOUBLE)	194577 (RIMET)
194325 (L'AGASSE)	194579 (STELLAMATIC)
194326 (LINDT-MIX, fig.)	194580 (SHERMAN)
194328 (TELCOLUX)	194586 (GACHNANGER HERBSTGÜETLER, fig.)
194329 (GOLAY FILLS & STAHL VOUS PRESENTENT L'ORGUEIL DE LA SUISSE)	194605 (MIDSHIP)
194330 (GOLAY SONS & STAHL IS PRESENTING YOU THE PRIDE OF SWITZERLAND)	194606 (STANSA-DREI-WERT)
194331 (ERA-DYNO)	194609 (TRANSMATIC)
194333 (GAZELLE)	194612 (SPECTRUM)
194334 (NEVERLEAK)	194615 (XANTIA)
194335 (TRI-COMPAX)	194619 (LACTOVITE)
194339 (VIVICORAN)	194621 (FIVE SCOTS)
194340 (OPALITE)	194622 (ARDENTE, fig.)
194357 (LA LOUISETTE)	194624 (DINELON)
194358 (ROMANDINE)	194626 (UROCOL)
194362 (EBE, fig.)	194627 (UROFIN)
194374 (CAMOMINT)	194628 (UROFIX)
194375 (INVISIBLE TENSOPLAST, fig.)	194629 (EMULSAMIN)
194378 (A, fig.)	194631 (PHYTINA)
194379 (TECHNOS UNIVISION)	194632 (MANOSAL)
194380 (TECHNOS UNIVISTA)	194633 (CANFEMOL)
194381 (ENTEROLAC)	194636 (PROZON)
194383 (DIRA)	194638 (CORABIÖSE)
194384 (DIRAFLOW)	194639 (CORALOSE)
194385 (DIRAMATIC)	194640 (CORATOSE)
194386 (DIRAPRO)	194641 (COLLOSOL)
194387 (DIRASELECTOR)	194648 (EXTRUSEAL)
194389 (ALUMO, fig.)	194650 (LEXON)
194392 (MAIS OUI, fig.)	194651 (fig.)
194406 (OSMITROL)	194652 (LKA-UM)
194407 (BEAUGAMAY)	194655 (DIARSED)
194408 (INTERTHERM)	194656 (HOCOSA, fig.)
194409 (KEORA)	194659 (PLATANIUM ANODES)
194410 (DUOGAPHE)	194660 (fig.)
194414 (FASSADINE, fig.)	194682 (CALOTTAN)
194415 (GRANITINE, fig.)	194684 (FARBENPASS)
194416 (WASAG, fig.)	194709 (TYTREL)
194424 (LUMINEX)	194713 (KINEMATICA)
194425 (HOCARINA)	194714 (ETS S 750, fig.)
194426 (HOCOBELLE)	194716 (CHIMÈRE)
194427 (HOCOFIN)	194717 (CRESCENDO)
194428 (HOCOREMA)	194718 (SIRE DE DUIN)
194431 (CARBOTALYL)	194737 (APUANO)
194432 (DILANOSID-C)	194739 (HARTON)
194434 (PYROPHENYL)	194740 (SAM TONIC)
194435 (CIBACHROM PRINT)	194742 (SPLENDORELLA)
194436 (CIBACOLOR PRINT)	194767 (ALDRAW)
194437 (UNIBLOC)	194768 (ALKUT 525)
194443 (FIN BEC, fig.)	194769 (HANGSTERFER)
194444 (CHA-CHA-CHA)	194770 (HARD CUT 525)
194445 (COBAC)	194771 (SUPER CUT 525)
194447 (UNIBAC)	194772 (S - 500)
194448 (N, fig.)	194800 (ARGOS)
194449 (NARDIN)	194802 (FB GENEVA, fig.)
194450 (NARDIN LOCLE, fig.)	194805 (FOSEMA)
194451 (ULYSSE NARDIN LOCLE, fig.)	194806 (RAGI)
194452 (U. NARDIN LOCLE, fig.)	194807 (SKI)
194453 (ALPHANAUTIC)	194808 (YAYA)
194454 (ALPHA-SPORT)	194811 (KAMBLY EMMENTAL, fig.)
194455 (ALPHA-SUPER)	194815 (GAZELLE, fig.)
194457 (OFRESH)	194824 (DUROCHAPÉ, fig.)
194460 (EPUR, fig.)	194826 (GUTE-NACHT FFF, fig.)
194467 (GSB, fig.)	194828 (WOLSELEY)
194468 (GSB, fig.)	194829 (S SCHARO)
194471 (C, fig.)	194848 (RHEIN-CHEMIE, fig.)

194854 (CELLIER DU MARQUIS DE BEAUCEL)	195359 (FAROPANIN)
194855 (LACHOUR)	195362 (AUTO-EXACTOR)
194857 (AVILUB, fig.)	195387 (NORMA, fig.)
194876 (GENERAL)	195402 (VIM)
194907 (INTRON)	195403 (VINÉ)
194910 (LACTICINE)	195404 (BOLIN)
194935 (TIP-TOP BRAND)	195405 (IMCO, fig.)
194937 (MASSE)	195480 (ALUDAL)
194939 (BAN-TOP)	195481 (ALGRITAL)
194941 (PACHA)	195535 (ELEKTRON)
194942 (CLAYTON MARK)	195554 (NET-DENT)
194989 (DEAN, fig.)	195556 (GALA EI, fig.)
194991 (COLPLATE, fig.)	195557 (ILCO, fig.)
194992 (ACETOXATRINE)	195558 (VIATOP)
194993 (INNOVAN)	195576 (AUTO INDEX)
194995 (SPIROPERIDOL)	195659 (SOUVENIR)
194996 (SPIROXAMIDE)	195673 (ESSO, fig.)
194997 (VECALUM)	195683 (ISA ISA, fig.)
194998 (VEGALIUM)	195716 (PELLICULINE)
194999 (VERALIUM)	195724 (DRI-FAB)
195000 (WESACOR)	195726 (INTERCONTINENTAL HOTELS, fig.)
195004 (CHEM-O-TYPE)	195805 (CAPITANO)
195005 (REDDY KILOWATT, fig.)	195806 (SUCROMILK)
195007 (LYCOID)	195808 (STIBA, fig.)
195027 (KING JOHN, fig.)	195809 (FRIDEN)
195028 (PARLIAMENT, fig.)	195831 (ORA-REX, fig.)
195029 (RED LION, fig.)	195816 (GLAS-KLEER)
195032 (OSCAR)	195818 (PORO-SCOPE)
195033 (RACING)	195823 (TRIPHANE)
195034 (RIPIENO, fig.)	195824 (CORFAM)
195035 (LISSA)	195825 (DORZAN)
195045 (TENSIMETER)	195826 (LUZERNER WASSER-TÜRMLI, fig.)
195051 (HB, fig.)	196025 (SVZ, fig.)
195052 (SOBL, fig.)	196026 (ONST, fig.)
195053 (MAGNO LA TOJA, fig.)	196027 (UNST, fig.)
195054 (L.O.C.K.)	196028 (SNTQ, fig.)
195055 (COPRASOL)	196038 (LINGE IDEAL)
195056 (CITOSOL)	196039 (SUPERMATIC)
195063 (EXRIDE)	196050 (WENET-QUALITÄT)
195105 (MEXYDONAL)	196211 (IKA)
195110 (PHOTEK)	196274 (SILBRONIT)
195166 (CP, fig.)	196309 (SABOR, fig.)
195187 (NES)	196381 (A LA BELETTE, fig.)
195219 (CHEMIFRONT)	196605 (LE TIGRE)
195233 (CAL-FREE)	196882 (FIVE O'CLOCK)
195235 (SU-CAL-EX)	196885 (RUMEX)
195236 (SU-NO-CAL)	196886 (SILVUS)
195237 (SWEETEN-IT)	196933 (CORALLIS)
195238 (SWEET-IN)	196934 (PICKLI)
195240 (REAL, fig.)	197154 (LIMEK, fig.)
195247 (PRINTOPAK)	197223 (LORIX, fig.)
195348 (LITOPAK)	197224 (SATIS, fig.)
195349 (FLEXOPAK)	197225 (RIVANA)
195350 (WAXOPAK)	197226 (ARMOSA)
195352 (MR. WHIPPY)	197229 (NIRVANA)
195353 (fig.)	197433 (FRIGISTOR)
195354 (THE KINGS, fig.)	197548 (MONT-PELERIN)
195355 (INTERSHOP, fig.)	197839 (GEBIG UND WELT, fig.)
195356 (SKILORD)	197840 (fig.)
195358 (FAROFARIN)	198970 (FIKO)

Nachträge - Suppléments

Im August 1960 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marke Marque enregistrée en août 1960 et radiée le 25 mai 1983 182003 (SHEAR-SEAL)	Im August 1961 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marke Marque enregistrée en août 1961 et radiée le 25 mai 1983 187533 (PM, fig.)
Im September 1961 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marke Marque enregistrée en septembre 1961 et radiée le 25 mai 1983 188175 (1001)	Im Dezember 1961 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marke Marque enregistrée en décembre 1961 et radiée le 25 mai 1983 189382 (MULTIGRAPH)
Im Februar 1962 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marke Marque enregistrée en février 1962 et radiée le 25 mai 1983 191759 (WHITESEAL)	Im März 1962 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marke Marque enregistrée en mars 1962 et radiée le 25 mai 1983 190753 (GAMO)
Im April 1962 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marken Marques enregistrées en avril 1962 et radiées le 25 mai 1983 191505 (REPRISE, fig.) 191854 (MARQUIS DE RIENCOURT)	193277 (C CADY, fig.) 193673 (CHAMPOMME)
Im Mai 1962 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marken Marques enregistrées en mai 1962 et radiées le 25 mai 1983 191674 (RÉSERVE DES CHAMPIONS) 193040 (BRASILEIROS)	193264 (SEPAN) 193642 (VERA)
Im Juni 1962 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marken Marques enregistrées en juin 1962 et radiées le 25 mai 1983 192625 (TREND) 192798 (YARNSEPEC)	194085 (BIRMUSS)
Im Juli 1962 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marken Marques enregistrées en juillet 1962 et radiées le 25 mai 1983 192638 (CELLÉRIER)	193405 (ONALKALI)
Im August 1962 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marken Marques enregistrées en août 1962 et radiées le 25 mai 1983 193000 (LUMEN) 193168 (SANAGOLA) 193173 (MONVIS) 193281 (SIMPLEX)	193622 (BESAY) 193798 (M, fig.) 193911 (SUPER e500) 193988 (USTER ANALYSIERT)
Im September 1962 eingetragene und am 25. Mai 1983 gelöschte Marken Marques enregistrées en septembre 1962 et radiées le 25 mai 1983 193659 (S.M.A., fig.) 193686 (CARINA) 193857 (HEGRA, fig.)	194005 (LAIMBACHER, fig.) 194054 (A.R.)

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Barclays Bank International Ltd, Zürich Branch

Zwischenbilanz per 31. März 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	
Bankendebitoren auf Sicht	13 933 261.—	- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	2 824 619.—
- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	758 712.—	Bankenkreditoren auf Zeit	279 272 238.—
Bankendebitoren auf Zeit	162 890 928.—	- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	116 302 170.—
- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	12 459 365.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	113 772 927.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	36 103 665.—	Kreditoren auf Sicht	4 340 967.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	90 065 154.—	Kreditoren auf Zeit	123 296 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	10 468 428.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	77 550 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 331 933.—	Kassenobligationen	30 200 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Sonstige Passiven	19 213 482.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	125 982 399.—	Dotationskapital	60 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	21 659 819.—	Gesetzliche Reserven	100 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	105 000.—	Gewinnvortrag vom Vorjahr	66 296.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	14 200 000.—		
Hypothekaranlage	—		
Wertschriften	59 518 258.—		
Dauernde Beteiligungen	3 000 000.—		
Sonstige Aktiven	14 494 088.—		
	519 313 602.—		
	Fr.		Fr.
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	82 926 233.—	Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken	116 378 717.—

TSM - Compagnie d'assurances transports, La Chaux-de-Fonds

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	13 993 379.—	Capital social	9 300.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	39 000.—	Fonds de réserve	3 650 000.—
Autres actions et parts sociales	659 405.—	Reserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	290 000.—	Fonds de garantie de guerre	750 000.—
Prêts à des corporations	28 500.—	Fonds de réserves spéciales	2 130 000.—
Titres de gage immobilier	1 391 389.—	Reserves techniques, réassurances déduites:	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	210 182.—	Réserve pour risques en cours	5 055 000.—
Avoirs en banques	1 231 534.—	Réserve pour sinistres à régler	4 500 000.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 245 841.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	175 365.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	27 808.—	Articles compensateurs:	
Mobilier et matériel	168 511.—	Provisions	50 000.—
Autres actifs	—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	2 505 751.— ¹⁾
	19 285 550.—	Autres passifs	2 473 794.—
		Solde du compte de profits et pertes	492 091.—
			19 285 550.—
		¹⁾ Fondation indépendante	
La Chaux-de-Fonds, le 27 mai 1983		TSM - Compagnie d'assurances transports	
		L. Tissot	O. Stampfli

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Gemischte Wirtschaftskommission
Schweiz-Ungarn

Vom 14. bis 16. Juni 1983 tagte in Budapest die durch das Wirtschaftsabkommen von 1973 errichtete schweizerisch-ungarische Gemischte Kommission. Die schweizerische Delegation stand unter der Leitung von Botschafter Benedikt von Tscharnern, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge; diejenige Ungarns wurde von Vizeausenhandelsminister Tibor Melega geleitet.

Nach einer gegenseitigen Orientierung über die wirtschaftliche Lage in beiden Ländern wurden der Stand und die Perspektiven des bilateralen Warenverkehrs erörtert sowie verschiedene handelspolitische Probleme geprüft. Die Tagung bot der Kommission auch Gelegenheit, Fragen der wirtschaftlichen und industriellen Zusammenarbeit zwischen Unternehmen beider Länder zu besprechen.

Während seines Aufenthaltes in Budapest führte Botschafter von Tscharnern Gespräche mit verschiedenen ungarischen Regierungsvertretern, darunter auch mit Aussenhandelsminister Peter Veress und dem Vizepräsidenten der Ungarischen Nationalbank, Janos Fekete.

Commission mixte économique Suisse-Hongrie

La Commission mixte Suisse-Hongrie, instituée par l'Accord économique de 1973, s'est réunie du 14 au 16 juin 1983 à Budapest. La Délégation suisse était conduite par l'Ambassadeur Benedikt de Tscharnern, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux. M. Tibor Melega, Vice-Ministre du commerce extérieur, était à la tête de la Délégation hongroise.

Après une orientation réciproque sur la situation économique dans les deux pays, l'état et les perspectives du commerce bilatéral ainsi que différents problèmes de politique commerciale ont été examinés. Cette réunion a également donné l'occasion aux deux délégations d'aborder des questions relatives à la coopération économique et industrielle entre entreprises des deux pays.

Pendant son séjour à Budapest, l'Ambassadeur de Tscharnern a eu des entretiens avec des représentants des autorités hongroises, parmi lesquels M. Peter Veress, Ministre du commerce extérieur, et M. Janos Fekete, Vice-Président de la Banque nationale hongroise.

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Ferien und Feiertage
in den Gesamtarbeitsverträgen

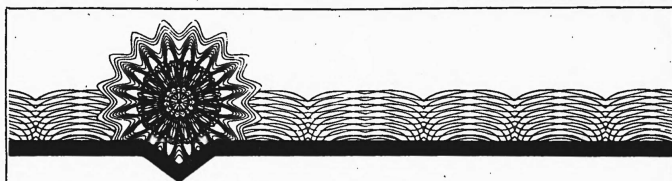
Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

	Importe aus Ungarn Mio sFr.	Exporte nach Ungarn Mio sFr.		Importations suisses en mio de frs.	Exportations suisses en mio de frs.
1979	150,7	276,6	1979	150,7	276,6
1980	166,3	283,1	1980	166,3	283,1
1981	236,3	339,5	1981	236,3	339,5
1982	191,5	335,0	1982	191,5	335,0
1982 4 Monate	60,4	128,9	1982 4 mois	60,4	128,9
1983 4 Monate	55,7	87,6	1983 4 mois	55,7	87,6



Kraftwerke Gougra AG, Siders

4³/₄ %

Anleihe 1983-95 von Fr. 30 000 000

Zweck: Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 15. Juli 1983 gekündigten 6% Anleihe 1973-88 von Fr. 30 000 000.

Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert.

Coupons: Jahrescoupons per 15. Juli 1983.

Laufzeit: längstens 12 Jahre; mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Gesellschaft ab 15. Juli 1991 mit degressiven Prämien.

Ausgabepreis: 100%

Konversion: Die Inhaber von Obligationen der 6% Anleihe 1973-88 von Fr. 30 000 000 Kraftwerke Gougra AG, Siders, haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind mit Coupons per 15. Juli 1984 & ff. einzureichen.

Barzeichnung: Der in Konversion nicht beanspruchte Betrag wird zu den gleichen Bedingungen zur öffentlichen Barzeichnung aufgelegt.

Emissionsfrist: 24. bis 30. Juni 1983, mittags.

Kotierung: wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel und Genf.

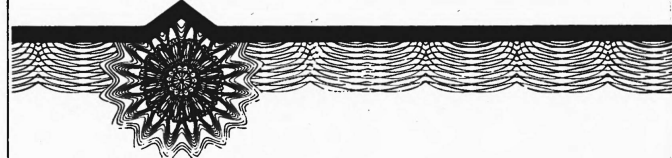
Liberierung: 15. Juli 1983.

Valoren-Nummern: 6 % Anleihe 1973-88 107 090
4% Anleihe 1983-95 107 093

Ein vollumfänglicher Emissionsprospekt wird am 24. Juni 1983 in der «Neuen Zürcher Zeitung», «Basler Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Konversions- und Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Walliser Kantonalbank



Wer nicht inseriert... wird vergessen!

Liegenschaften und Beteiligungen AG Zürich

Einladung der Aktionäre zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 6. Juli 1983, 11 Uhr, ins Hotel Engematt, Engemattstrasse 14, 8002 Zürich, zur Behandlung der folgenden

Traktanden:

- Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 500 000.- um Fr. 206 400.- durch Annulierung und Vernichtung eigener Aktien der Gesellschaft, gestützt auf den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR.
- Herabsetzung des Grundkapitals um weitere Fr. 470 100.- durch Reduktion des Nennwertes von bisher Fr. 200.- auf neu Fr. 125.- und Rückzahlung zu pari an die Inhaber der Stammaktien und der Prioritätsaktien der Serie A, gestützt auf den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR.
- Neufassung von Art. 3 und Art. 12 der Statuten zur Anpassung an die Kapitalherabsetzungen gemäss Traktanden 1 und 2 (Höhe des Grundkapitals, Einteilung und Nennwert der Aktien).
- Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Publikation und Durchführung aller Vollzugsmassnahmen.

Der zu den Traktanden 1 und 2 hievore erstattete besondere Revisionsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 1 bis 4 im Wortlaut (unter Einschluss des vorgeschlagenen neuen Textes von Art. 3 und Art. 12 der Statuten) liegen am Hauptsitz der Gesellschaft, Stauffacherquai 40, 8004 Zürich, sowie bei der Confido Treuhand AG, Forchstrasse 95, 8032 Zürich, vom 25. Juni bis und mit 5. Juli 1983 den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Die Stimmabgabe für Inhaberaktionäre sind gegen Bankbestätigung über die bis nach der Generalversammlung deponierten Aktien oder gegen Hinterlage der Aktien bis nach der Generalversammlung bei der Confido Treuhand AG während der allgemeinen Bürozeit zwischen dem 25. Juni und dem 5. Juli 1983, 12 Uhr, anzufordern. Die Stimmabgabe für Namenaktionäre werden nach den Eintragungen im Aktienbuch ausgestellt. Vertreter von Aktionären haben schriftliche Vertretungsvollmacht beizubringen.

Zürich, den 16. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

Schweizerfranken-Anleihe



STADT BERGEN (Norwegen)

5³/₄ % Anleihe 1983-95 von SFr. 40 000 000

Emissionspreis: 100,25% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Laufzeit: längstens 12 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe zur öffentlichen Zeichnung auf bis

28. Juni 1983, mittags.

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz: 5% p. a.; Jahrescoupons per 12. Juli.

Stückelung: Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.- nom. zur Auslieferung.

Liberierung: 12. Juli 1983.

Rückzahlung: Tilgung ab 1988 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1988 mit degressiven Prämien ab 102% gestattet.

Anleihehediens: In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.

Steuern: Zinsen, Kapital sowie allfällige Prämien sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger norwegischer Steuern oder Abgaben.

Kotierung: Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne beantragt.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 24. Juni 1983 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht. Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Banken bezogen werden. (Valoren-Nr. 598 088)

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken		
Banque Scandinave en Suisse		BHF-Finanz AG

Luftseilbahn Emmetten-Stockhütte AG Emmetten

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 7. Juli 1983, 15 Uhr, im Berggasthaus Rinderbühl, Emmetten.

Traktanden:

- Wahl der Stimmenzähler.
- Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 2. Juli 1982.
- Jahresrechnung 1982.
- Bericht der Kontrollstelle:
Abnahme der Jahresrechnung 1982 und Entlastung des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle auf 2 Jahre.
- Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft in Emmetten (Talstation) und bei der Nidwaldner Kantonalbank in Stans zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei der Nidwaldner Kantonalbank in Stans bezogen werden.

Die Eintrittskarte zur Generalversammlung berechtigt am Versammlungstag zur Gratisfahrt Emmetten-Rinderbühl retour.

Dividendencoupon Nr. 16 pro Aktie berechtigt zum Bezuge eines Punkteabonnements zu Fr. 35.- statt Fr. 60.-, gültig für Gondelbahn und Skilifts, zu beziehen bei der Talstation.

6376 Emmetten, den 20. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

Einwohnergemeinde Baar

6% Anleihe 1973-88 von Fr. 10 000 000

(Valoren-Nummer 17 991)

Vorzeltige Rückzahlung

Die Einwohnergemeinde Baar macht von dem in den Anleihebedingungen festgesetzten Recht Gebrauch und kündigt die oben erwähnte Anleihe vorzeitig auf den **30. September 1983**

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Zeitpunkt an hört die Verzinsung auf. Die Rückzahlung erfolgt zum Nominalwert spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 30. September 1983 und folgende bei den in den Anleihebedingungen aufgeführten Zahlstellen.

Baar, den 4. März 1983

Im Auftrag:
Zuger Kantonalbank

AG Luftseilbahn Corviglia-Piz Nair (LCPN), St. Moritz

Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 23. Juli 1983, 11 Uhr, Palace-Hotel, St. Moritz.

Traktanden: Die statutarischen.

Die Zutrittskarten werden im Palace-Hotel, St. Moritz, am 23. Juli 1983 zwischen 10.45 und 11 Uhr gegen Vorweisung der Aktien oder eines anderen Besitznachweises ausgeben.

St. Moritz, den 20. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg (Beatenbergbahn), Beatenberg

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juni 1983 hat beschlossen, für das Jahr 1982 eine

Dividende von 4% = Fr. 20.- pro Aktie

auszurichten. Die Auszahlung erfolgt gegen Abgabe des Coupons Nr. 75 unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer bei der Kantonalbank von Bern, in Bern und Thun, bei der Bank von Ernst & Co. AG, in Bern, und bei der Spar- und Leihkasse in Bern.

Beatenberg, den 20. Juni 1983

Der Verwaltungsrat



H.E.C. Beteiligungs AG, Aarwangen

Dividendenzahlung

Die 21. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat am 22. Juni 1983 beschlossen, eine Dividende von 7½% auszurichten.

Diese beträgt je Inhaberaktie brutto	Fr. 30.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 10.50
Auszahlung netto	Fr. 19.50

Gegen Abgabe des Dividendencoupons Nr. 17 kann sie, zahlbar ab 23. Juni 1983, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich Kantonalbank von Bern, Langenthal bezogen werden.

4912 Aarwangen, den 22. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

«Winterthur» Schweizerische Versicherungs- Gesellschaft

Gemäss Beschluss der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre wird der Dividendencoupon für das Geschäftsjahr 1982 (Coupon Nr. 10) mit Fr. 50.-, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, d. h. netto Fr. 32.50, ab Freitag, 24. Juni 1983

bei unserer Gesellschaftskasse in Winterthur, bei unseren Regionaldirektionen in der Schweiz, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und allen ihren Niederlassungen eingelöst.

Folgende Titel sind dividendenberechtigt:

inhaberaktien:	Nrn. 1 bis 158583
Namenaktien:	Nrn. 1 bis 530000
Partizipationscheine:	Nrn. 1 bis 100000

Winterthur, den 23. Juni 1983

«Winterthur»
Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

Kraftwerk Lötschen AG, Steg (Wallis)

7¼ % Anleihe 1975-87 von Sfr. 20 000 000

(Valoren-Nummer 113 128)

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

25. September 1983 zu 100 %

zu Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 25. September 1983 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 25. September 1984 & ff. versehen, bei sämtlichen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im Juni 1983

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Gasverbund Ostschweiz AG Zürich

6% Anleihe 1973-88 von Fr. 30 000 000

(Valoren-Nummer 107 818)

Die Gasverbund Ostschweiz AG, Zürich, macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obgenannte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

1. Oktober 1983

zum Nennwert. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 1. Oktober 1984 und folgenden, bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Banken spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

Es ist keine Konversion vorgesehen.

Zürich, 23. Juni 1983

Im Auftrag
Zürcher Kantonalbank



Weiss + Appetito AG Bern Bauunternehmung

Dividendenzahlung auf Partizipationsscheinen

(Valoren-Nummer 262 677)

Die Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1982 eine

Dividende von 9% brutto = Fr. 9.- pro Partizipationsschein auszurichten.

Die Titel und Coupons der umbenannten Firma Weiss + Marti AG, Bern, behalten ihren Wert. Sie werden nicht abgestempelt.

Die Dividende kann ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 9 unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer bei den nachgenannten Zahlungsstellen erhoben werden: beim Sitz der Gesellschaft, Stathalterstrasse 46, 3018 Bern bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweigstellen bei der Schweizerischen Volksbank, in Bern und ihren Zweigstellen

3018 Bern, den 16. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

Dolder Hotel und Verwaltungs-AG, Zürich

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 23. Juni 1983 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1982 auf Fr. 80.- brutto je Aktie festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 52.- netto pro Aktie gegen Einreichung der Coupons Nr. 13 der Prioritätsaktien und der Stammaktien. Die Coupons werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Bankgesellschaft und der Gewerbebank Zürich eingelöst.

Zürich, den 24. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

SI Flaminia Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 12 juillet 1983, à 15 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statuaire.

Les comptes 1978 sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Société immobilière Angle Lyon-Tronchin Société immobilière Lyon-Tronchin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblées générales ordinaires

pour le jeudi 7 juillet 1983, à 11 h. 30, dans les bureaux de la régie André L'Huillier, rue Petitot 5, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pour prendre part aux assemblées, Messieurs les actionnaires devront justifier de la propriété de leurs actions, jusqu'au 1er juillet 1983.

Le conseil d'administration

Aquarius Studios SA, Genève

Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mardi 5 juillet 1983, à 10 h. 30, dans les bureaux de la Fiduciaire Générale SA, rue d'Italie 6, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1982/1983.
2. Présentation des comptes et rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes et décharge aux administrateurs.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaire par la production de leurs actions, de certificats de dépôt portant le numéro des actions ou d'une quelconque autre manière.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront mis à la disposition des actionnaires au siège de la société, dix jours avant l'assemblée.

Genève, le 16 juin 1983

Le conseil d'administration

Investimmob SA, Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 22 juin 1983 a fixé le dividende pour l'exercice 1982 à:

fr. 37.50 brut par action, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%;
fr. 24.375 net.

Ce dividende est payable dès le 27 juin 1983 à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, contre présentation du coupon no 20, attaché aux actions nos 10001 à 19000.

Investimmob SA:
Le conseil d'administration

Norges Kommunalbank, Oslo

avec cautionnement solidaire du Royaume de Norvège

Emprunt 4¼% 1978-1990 de fr.s. 100 000 000

(Numéro de valeur: 596 364)

Amortissement 1983

Conformément à la clause 3 des Conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter les obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 5 000 000.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'éélève à fr.s. 85 000 000.

Genève, le 20 juin 1983

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Banca Commerciale di Lugano

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Banca Commerciale di Lugano sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 12 luglio 1983, alle ore 16.30, presso la sede sociale, viale Carlo Cattaneo 9, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura e approvazione del verbale della precedente assemblea.
2. Presentazione del rapporto annuale, del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1982.
3. Presentazione del rapporto della società di revisione.
4. Decisioni concernenti:
 - 4.1 approvazione del rapporto annuale e dei conti;
 - 4.2 destinazione dell'utile netto;
 - 4.3 scarico all'amministrazione.
5. Approvazione del nuovo testo di statuto sociale.
6. Nomina dell'ufficio di controllo.

I conti, il rapporto dei revisori e il testo del nuovo statuto sono depositati presso la sede della banca.

Gli azionisti, per essere ammessi all'assemblea, dovranno presentare le azioni o il certificato di una banca attestante il deposito delle stesse al loro nome.

Banca Commerciale di Lugano:
Il consiglio di amministrazione

Società Fiduciaria Laverbano SA, Ascona

Pagamento di dividendo

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti della nostra società del 17 giugno 1983 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1982 un dividendo lordo di fr. 130.- per azione.

Il dividendo è pagabile a partire dal 20 giugno 1983 presso la Banca del Gottardo, Locarno, con deduzione del 35% imposta preventiva, mediante presentazione della cedola n. 7.

Il consiglio di amministrazione

Société Générale de Surveillance Holding SA, Genève

Rue des Alpes 8

Dividende 1982

L'assemblée générale ordinaire du 23 juin 1983 a décidé le versement d'un dividende de:

fr. 70.- brut par action (numéro de valeur: 249 732) et

fr. 70.- brut par bon de jouissance cat. A (émission 1981, numéro de valeur: 249 733) (moins 35% d'impôt anticipé, soit net fr. 45.50)

Actions

Le dividende sera payé aux actionnaires inscrits sur le registre des actions sans autre formalité de leur part.

Bons de jouissance (émission 1981)

Le dividende sera payable dès le 27 juin 1983, contre remise du coupon no 3, à tous les guichets en Suisse de l'Union de Banques Suisses et de Pictet & Cie, ou au siège de la société.

Matisa, Matériel Industriel SA Crissier-Renens

Emprunt 8½% 1974-86 de fr. 4 500 000.-

(Numéro de valeur 115 488)

Matisa, Matériel Industriel SA, Crissier-Renens, faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, dénonce le remboursement par anticipation de son emprunt pour le

15 octobre 1983

Les titres cesseront de porter intérêt dès cette date.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair, à tous les sièges, succursales et agences en Suisse des établissements suivants:

Banque Cantonale Vaudoise
Union de Banques Suisses

Lausanne, le 10 juin 1983

Par ordre:
Banque Cantonale Vaudoise

Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi

Avviso di convocazione

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 6 luglio 1983, alle ore 17, presso la sede sociale in Locarno, via Franzoni 1.

Ordine del giorno:

1. Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e bilancio 1982 e scarico all'amministrazione.

2. Nomine statutarie:

- 2.1 nomina di un rappresentante degli azionisti privati;
- 2.2 nomina di cinque rappresentanti degli enti pubblici regionali e locali;
- 2.3 nomina dei revisori.

3. Eventuali:

Il rapporto di gestione, i conti e il bilancio 1982 nonché il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositati presso la direzione della società in Locarno.

Locarno, il 20 luglio 1983

Il consiglio di amministrazione

Überlassen Sie die Beförderung Ihrer wichtigen Akten, Pakete, Wertsendungen usw. nicht einfach dem Zufall ...
... denn per Zufall sind wir ja für diesen Fall da.

- Zuverlässig, schnell, diskret und unkompliziert können Sie unseren Kurierdienst in Anspruch nehmen
- Wir fahren für Sie in alle europäischen Länder
- Unsere 10jährige Erfahrung und unsere verschwiegenen und zuverlässigen Chauffeure kommen Ihnen zugute
- Ein Anruf genügt, und wir lösen Ihre Probleme

KB Transport AG, Kurierdienstabteilung
Stuben, 6043 Adligenswil
Tel. 041 31 47 21 (Hr. Burach oder Hr. Kälin)

Inserate im SHAB haben Erfolg

Gelegenheit
30% Rabatt geben wir auf neue

Klimageräte
aus letzjähriger Serie. Einsatzmöglichkeiten für: Computerräume, Büro, Lager, Weinkeller usw.

Rufen Sie uns an unter Telefon 057 33 58 80

Können übersetzen für Kenner

Weil es bei kaufmännischen, technischen, wissenschaftlichen und juristischen Texten ganz besonders draufankommt, haben wir uns dafür spezialisiert. In und aus allen Kultursprachen. Beglaubigungen durch Behörden und Konsulate.

The English Institute
seit 1930 R.A. Langford

Übersetzungsbüro
Löwenstrasse 11, Tel. 01 221 06 20
Postfach 8021 Zürich

Genossenschaft sucht zur Eröffnung von Computergrundschulen mit echten Kleincomputern (zukunftsweisend)

ca. Fr. 50 000.-

auch in Teilbeträgen.

Interessenten mit Kapitalnachweis erreichen uns unter Chiffre U-05-45954, Publicitas, 3001 Bern

Wir übernehmen gegen bar laufend

Liquidations- und Restposten

aller Art (Möbel, Textil, Haushalt, Spielwaren usw.) von Fabriken, Versicherungen, Banken und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 34, 6210 Sursee
Postfach 524, Tel. 045 21 21 01/02
Telex 888 301